

PŘÍRUČKA PRO LÉKAŘE
LATITUDE™ NXT

System sledování pacienta LATITUDE NXT

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

O TOMTO NÁVODU

Tato příručka obsahuje informace o systému sledování pacienta LATITUDE NXT („systém LATITUDE NXT“), který je vybaven dvěma různými typy komunikátorů. Většina uvedených informací o komunikátorech se týká obou typů. V těchto případech uvádí text příručky pojmy komunikátor nebo komunikátor LATITUDE. Pokud se však způsob spolupráce obou komunikátorů se systémem LATITUDE NXT liší, komunikátory jsou v textu odlišeny následujícím způsobem:



BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE (modely 6288/6290)
Rozdíly mezi těmito modely budou zdůrazněny na příslušných místech.
(Model 6288 nemusí být v některých zemích k dispozici.)



BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU (model 6468)
(Model 6468 nemusí být v některých zemích k dispozici.)

Tento dokument je určen autorizovaným poskytovatelům zdravotní péče, kteří používají systém sledování pacienta LATITUDE NXT.

Ilustrace oken zobrazených na monitoru používané v této příručce vás mají obeznámit s celkovým vzhledem obrazovky na webové stránce LATITUDE NXT. Skutečná okna, která se zobrazí při práci na webové stránce LATITUDE NXT, se budou lišit v závislosti na modelu přístroje, místě a jazyku.

Jména pacientů uvedená na zobrazení obrazovky jsou smyšlená. Veškerá podobnost se skutečnými osobami, ať již živými či mrtvými, je čistě náhodná.

Tučně vyobrazená slova v této příručce jsou s výjimkou nadpisů skutečné výrazy použité na webové stránce LATITUDE NXT.

V následující části naleznete ochranné známky třetích stran použité v této příručce:

- Adobe a Reader jsou ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated.
- Internet Explorer je ochranná známka společnosti Microsoft Corporation.
- Mozilla a Firefox jsou ochranné známky organizace Mozilla Foundation.
- Apple, Safari, Mac, iPad a iPhone jsou ochranné známky společnosti Apple Inc.
- Pojem *Bluetooth*® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

OBSAH

SYSTÉM SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT	1-1
KAPITOLA 1	
ÚVOD: SYSTÉM SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT	1-2
Stanovený účel použití	1-2
Kontraindikace	1-2
Bezpečnostní opatření	1-2
Nežádoucí účinky	1-3
Omezení systému	1-3
Zabezpečený server LATITUDE NXT	1-4
Přehled komunikátoru LATITUDE	1-4
Zákaznická podpora systému LATITUDE	1-7
Volitelné vybavení pro domácí lékařské monitorování	1-7
ZÁKLADNÍ KONCEPT	1-8
Přístup k datům pacientů	1-8
Registrovaní uživatelé	1-8
Vztah pacienta, klinického pracovníka a klinického pracoviště	1-8
Skupiny pacientů	1-9
Práva klinických uživatelů	1-9
Výstrahy	1-10
Červené výstrahy	1-11
Žluté výstrahy	1-12
Interogace implantovaného prostředku	1-13
Patient Initiated Interrogations (Interogace zahajované pacientem)	1-14
POUŽITÍ SYSTÉMU SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT	2-1
KAPITOLA 2	
ZAČÍNÁME	2-2
Požadavky	2-2
Přihlášení a odhlášení	2-2
Pohyb na stránce	2-5
KONFIGURACE KLINICKÉHO PRACOVIŠTĚ A PACIENTA	2-6
Detaily konfigurace	2-6
STRÁNKA VIEW PATIENT LIST (ZOBRAZIT SEZNAM PACIENTŮ)	2-8
Vytvoření a tisk zpráv pacienta	2-12
NÁSTROJ SEARCH PATIENTS (HLEDAT PACIENTY)	2-12
PŘIJETÍ PACIENTA	2-13
Přijetí pacienta online	2-13
Přijetí existujících pacientů	2-14
Odevzdávání vybavení	2-14
INICIALIZACE PACIENTA	2-15
SPRÁVA PACIENTŮ	2-15
Změna demografických údajů pacienta a informací o vybavení	2-15
Změna skupiny pacientů	2-16
Převod pacientů	2-16
Zrušení zařazení pacientů	2-16
SPRÁVA SKUPIN PACIENTŮ	2-17
Přidávání skupin pacientů	2-17
Odstranění skupin pacientů	2-17

Ostatní funkce správy skupin pacientů	2-17
SPRÁVA UŽIVATELSKÝCH ÚČTŮ	2-17
Přidávání uživatelských účtů	2-17
Odstranění uživatelských účtů	2-18
Ostatní funkce správy uživatelských účtů	2-18
Správa vlastního uživatelského účtu	2-18
HESLA	2-18
Dočasná hesla	2-19
Bezpečnostní otázky	2-19
Změna hesla	2-19
Resetování zapomenutého hesla	2-19
INTEGRACE SYSTÉMU EMR	2-20
Konfigurace funkce EMR	2-21
View EMR Log (Zobrazit protokol EMR)	2-23

EDUKACE PACIENTŮ KE KOMUNIKÁTORŮM LATITUDE 3-1

KAPITOLA 3

PŘEHLED KOMUNIKÁTORU LATITUDE 3-2

BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE 3-2

Umístění komunikátoru	3-2
Identifikace tlačítek, konektorů a indikátorů	3-2
Popis indikátorů	3-4
Tlačítko stavu	3-5
Vysvětlení nastavení BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU WAVE	3-6
Nastavení prepínačů BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU WAVE	3-8
Postup při interogaci pomocí tlačítka srdce	3-11
Připojení adaptéru příslušenství USB	3-11

BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU 3-12

Identifikace tlačítek, konektorů a indikátorů	3-12
Popis tlačítek a kontrol ek indikátorů	3-13
Dotyková obrazovka	3-13
Vysvětlení nastavení BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU	3-14

PŘÍRUČKA K ŘEŠENÍ POTÍŽÍ A-1

PŘÍLOHA A

Řešení potíží spojených se žlutými vlnami příjmu	A-1
Řešení potíží se žlutými vlnami vysílání	A-3
Červený/žlutý symbol Volat lékaři	A-6
Hmotnost nebo naměření BPM nepřijato	A-7
Chyba tlakoměru	A-8
Zobrazený nesprávný jazyk	A-8
„Není oznamovací tón“	A-9
„LATITUDE není dočasně k dispozici.“	A-9
„Interogaci nebylo možné dokončit“	A-10
Monitorování pozastaveno	A-11
Prázdná obrazovka a tlačítko akce je žluté	A-11
Tlačítko akce na komunikátoru je červené	A-12
Hmotnost nebo naměření BPM nepřijato	A-12
Chyba tlakoměru	A-13

SYMBOLY B-1

PŘÍLOHA B

SYSTÉM SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT

KAPITOLA 1

Tato kapitola obsahuje následující témata

- “ÚVOD: SYSTÉM SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT” na straně 1-2
- “ZÁKLADNÍ KONCEPT” na straně 1-8

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

ÚVOD: SYSTÉM SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT

Systém sledování pacienta LATITUDE NXT (dále „systém LATITUDE NXT“) umožňuje autorizovaným zdravotnickým pracovníkům pravidelně dálkově monitorovat stav pacienta a prostředku. (Monitorované parametry prostředku a pacienta naleznete v části "Výstrahy" na straně 1-10.)

Data získaná z implantovaného prostředku se kombinují s daty z volitelné váhy nebo tlakoměru. Kliničtí pracovníci pak mohou použít kombinaci těchto vnitřních a vnějších měření a anamnestických údajů a využít systém LATITUDE NXT, aby dokázal správně analyzovat implantovaný prostředek a rozpoznat kardiologický zdravotní stav pacienta. Kliničtí pracovníci mohou prostředky pravidelně monitorovat a zvat pacienty do ordinace dle označení implantovaného prostředku a v klinicky relevantních situacích.

Stanovený účel použití

Systém LATITUDE NXT slouží k dálkové komunikaci s kompatibilním implantovaným prostředkem společnosti Boston Scientific a k přenosu dat do centrální databáze. Systém LATITUDE NXT poskytuje údaje o pacientech, které lze použít při jejich klinickém vyšetření.

Kontraindikace

Použití systému LATITUDE NXT je kontraindikováno v kombinaci s jinými implantovanými prostředky než kompatibilními implantovanými prostředky společnosti Boston Scientific. Se systémem LATITUDE NXT nejsou kompatibilní všechny implantované prostředky Boston Scientific. Kontraindikace použití konkrétního implantovaného prostředku naleznete v příručce k systému k implantovanému prostředku společnosti Boston Scientific, se kterým provádíte interogaci.

Bezpečnostní opatření

Pokud chce klinický pracovník výstrahy přijmout, musí se přihlásit na internetové stránce LATITUDE NXT. Výstrahy se mohou na internetové stránce LATITUDE NXT objevovat denně. Primární upozorňování na výstrahy je řešeno pomocí stránky **View Patient List** (Prohlížet seznam pacientů) na internetové stránce LATITUDE NXT. Ačkoli jsou k dispozici sekundární upozornění pomocí e-mailů nebo textových zpráv SMS (Krátká textová zpráva), tyto připomínky závisí na externích systémech. Mohou být tedy opožděny nebo nemusí fungovat správně. Sekundární upozornění nenahrazují kontrolu na internetové stránce LATITUDE NXT. (Textové zprávy nemusí být v některých zemích k dispozici.)

Data a výstrahy implantovaného prostředku jsou obvykle na internetové stránce LATITUDE NXT k dispozici do 15 minut od úspěšné interogace. Nahrávání dat však může trvat výrazně déle (až 14 dnů). Pokud není komunikátor schopen provést interogaci u implantovaného prostředku nebo se mu nepovede navázat kontakt se serverem LATITUDE NXT a nahrát data, může trvat až dva týdny, než server LATITUDE NXT tyto stavy zjistí a internetová stránka LATITUDE NXT upozorní klinického uživatele, že monitorování neprobíhá. Pokud dojde k oběma těmto stavům najednou, může se příslušné upozornění objevit až za 28 dnů. Data a výstražná upozornění implantovaného prostředku se mohou za určitých podmínek opozdit nebo se nemusí přenést vůbec, a to mimo jiné z následujících důvodů:

- Můžou existovat systémová omezení. (Viz "Omezení systému" na straně 1-3.)
- Komunikátor je odpojený.
- Komunikátor se nemůže připojit k serveru LATITUDE NXT pomocí nakonfigurované metody připojení.
- Implantovaný prostředek a komunikátor nemohou vytvořit a dokončit telemetrickou relaci.

- Komunikátor je poškozený nebo vadný.
- Pacient nedodržuje předepsaný způsob použití nebo nepoužívá systém LATITUDE NXT způsobem popsáním v příručce pro pacienty.

Klinický uživatel může identifikovat všechny pacienty, kteří nejsou monitorováni (viz výše), pomocí filtru **Not Monitored** (Bez monitorování) na stránce **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů). (Viz Obrázek 2–4 Stránka View Patient List (Zobrazit seznam pacientů) na straně 2-8.)

Nežádoucí účinky

Nejsou známy žádné nežádoucí účinky.

Omezení systému

Systém LATITUDE NXT není určen jako pomůcka k řešení akutních zdravotních stavů. Pacienti, kteří se necítí dobře, by měli zavolat svému lékaři nebo záchrannou službu.

Systém LATITUDE NXT nezajišťuje nepřetržité monitorování v reálném čase. Jako dálkový monitorovací systém umožňuje systém LATITUDE NXT pravidelné monitorování pacienta na základě nastavení nakonfigurovaných klinickým pracovníkem. Existuje mnoho vnitřních a vnějších faktorů, které mohou ztížit, zpozdit nebo zabránit získání a dodání informací z implantovaného prostředku, senzoru a informací o pacientovi oproti původnímu záměru klinického pracovníka. Mezi tyto faktory patří následující:

- **Hodiny implantovaného prostředku** — Správné hlášení dat implantovaného prostředku a výstražná upozornění systému LATITUDE NXT závisí na přesném naprogramování hodin implantovaného prostředku pomocí programátoru / záznamového zařízení / monitoru (PRM). Správné hlášení může být po určitou dobu nadále ovlivněno i po správném naprogramování hodin implantovaného prostředku; to pak závisí na získaném množství dat s nepřesnými informacemi o čase a na vlastním časovém rozdílu chybného nastavení hodin implantovaného prostředku.
- **Prostředí pacienta** — Při přenosu dat musí být komunikátor zapojen do elektrické zásuvky. Komunikátor musí také udržovat pravidelné spojení se serverem LATITUDE NXT. Pacienti musí být v příslušnou dobu v dosahu komunikátoru. Vysokofrekvenční (RF) rušení z bezdrátové elektroniky může interferovat s komunikací mezi implantovaným prostředkem a komunikátorem.
- **Telefonní systém** — Rozdíly v kompatibilitě infrastruktury jednotlivých telefonních operátorů a rozdíly v kvalitě telefonní linky z místa bydliště pacienta do telefonní ústředny mohou ovlivnit dodání dat do systému LATITUDE NXT. Jiné zařízení připojeno k telefonní lince v domácnosti pacienta může také ovlivnit přenos dat.
- **Mobilní datové služby** — Použití mobilní datové sítě nezaručuje pokrytí signálem. Může být nutné připojit mobilní adaptér (dle relevance). Skutečné pokrytí signálem může být ovlivněno různými faktory, jako je např. terén, počasí, zeleň, budovy a další konstrukce v okolí, síla signálu, včasná úhrada (dle relevance) a jinými.
- **Připojení k internetu** — U pacientů používajících připojení k internetu závisí výkonnost komunikátoru na aktivním připojení k internetu. Při použití ethernetového adaptéru USB k připojení musí adaptér zůstat připojen k funkčnímu routeru/modemu.

Při použití funkce hotspot na mobilním prostředku k bezdrátovému připojení k internetu (není k dispozici ve všech geografických oblastech) musí pacient povolit funkci hotspot a bezdrátovou technologii **Bluetooth®** na svém mobilním prostředku v blízkosti komunikátoru alespoň na jednu hodinu každý den a při manuálních interogacích prostředku.

- **Paměťová kapacita komunikátoru** — Paměť komunikátoru používaná k ukládání dat implantovaného prostředku se může zaplnit, pokud se komunikátor nemůže dlouhou dobu připojit k systému LATITUDE NXT.
 - Pokud k tomu dojde v BEZDRÁTOVÉM KOMUNIKÁTORU WAVE, vymaže komunikátor ze své paměti nejstarší sesbíraná data implantovaného prostředku, která neobsahují žádné červené výstrahy. Pak bude moci ukládat nově sesbíraná data implantovaného prostředku. Pokud všechna data implantovaného prostředku obsahují červené výstrahy, systém vymaže nejstarší data.
 - Pokud k tomu dojde v BEZDRÁTOVÉM KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU, vymaže komunikátor ze své paměti nejstarší sesbíraná data implantovaného prostředku. Pak bude moci ukládat nově sesbíraná data implantovaného prostředku.
- **Klinické prostředí** — Klinický pracovník může být kontaktován se zpožděním z nejrůznějších důvodů, včetně vypnutí nebo odpojení počítače od sítě, neschopnosti mobilního telefonu přijímat výstražné textové zprávy a nedostupnosti klinického personálu.
- **Změny plánu/konfigurace** — Za normálních podmínek by měl být komunikátor pacienta trvale zapojen a měl by pracovat dle popisu v příručce pro pacienty. Za těchto normálních okolností může trvat až 8 dní, než budou změny v plánu a nastavení konfigurace odeslány do komunikátoru a vstoupí v platnost.
- **Zpracování dat** — Získání a dodání dat může být zpožděno nebo znemožněno z následujících důvodů:
 - Dočasné, plánované a neplánované vypnutí počítačových serverů.
 - Rozdíly v zatížení serverů a době zpracování.
 - Další problémy se zpracováním dat.

Zabezpečený server LATITUDE NXT

Zabezpečený server LATITUDE NXT je centralizovaná počítačová databáze, která shromažďuje data pacientů, data implantovaných prostředků a data senzorů odeslaná z komunikátoru LATITUDE NXT. Zabezpečený server LATITUDE NXT také obsahuje klinické konfigurační informace a konfigurační informace klinického uživatele. Zabezpečený server LATITUDE NXT poskytuje data uvedená na webové stránce LATITUDE NXT, která jsou autorizovaným uživatelům k dispozici přes internet. Data odesílaná na webovou stránku LATITUDE NXT zahrnují nejaktuálnější data implantovaného prostředku a senzoru spolu s historickými daty vztahujícími se k předchozím vzdáleným kontrolám pro klinické pracoviště spojené s aktuálně implantovaným prostředkem.

Přehled komunikátoru LATITUDE

Klíčovou součástí systému LATITUDE NXT je komunikátor LATITUDE, domácí monitorovací prostředek pro pacienty. Komunikátor načítá informace z implantovaného prostředku dle plánu nakonfigurovaného klinickým pracovištěm. Následně dojde k odeslání dat na server LATITUDE NXT prostřednictvím jednoho ze tří způsobů připojení: mobilního zařízení, internetu nebo standardního telefonu. Níže naleznete podrobnosti o způsobech připojení a dostupnost pro každý model:

BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE (modely 6288/6290)



- Pro mobilní připojení:
 - Model 6288 podporuje mobilní komunikaci (funkce je zabudovaná).
 - Model 6290 používá k mobilní komunikaci mobilní adaptér LATITUDE USB 3G.
- K internetovému připojení můžou oba modely používat:
 - Ethernetový adaptér LATITUDE USB nebo
 - funkci hotspot na mobilním prostředku (vyžaduje adaptér příslušenství USB) (není k dispozici ve všech geografických oblastech).
- Pro standardní telefonní připojení:
 - Oba modely podporují pouze tónový analogový režim vytáčení.

BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU (model 6468)



- Pro mobilní připojení:
 - Model 6468 používá k mobilní komunikaci externí mobilní adaptér.
- Pro připojení k internetu:
 - Model 6468 nepodporuje připojení k internetu.
- Pro standardní telefonní připojení:
 - Model 6468 podporuje tónový i pulzní analogový režim vytáčení.

Nastavení a obecné provozní informace naleznete v části "BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE" na straně 3-2 nebo "BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU" na straně 3-12.

POZNÁMKY:

- Komunikátor LATITUDE může načítat pouze data z implantovaného prostředku a nelze jej používat k přeprogramování implantovaného prostředku, spouštění testů elektrod nebo ke změně funkcí implantovaného prostředku. Implantovaný prostředek lze přeprogramovat pouze s programátorem/záznamovým zařízením/monitorem (PRM).
- Komunikátor LATITUDE nezajišťuje nepřetržité monitorování v reálném čase. Načítá informace z implantovaného prostředku v době naplánované klinickým uživatelem.
- Když se komunikátor LATITUDE připojí k serveru LATITUDE NXT, načte aktualizace plánu a konfigurace zadané klinickým uživatelem na webové stránce LATITUDE NXT.
- Pacient obdrží komunikátor LATITUDE od klinického pracoviště po přijetí do programu systému LATITUDE NXT. Po aktivaci dle pokynů v příručce pro pacienty může komunikátor provést interogaci implantovaného prostředku pacienta. (Viz "Interogace implantovaného prostředku" na straně 1-13.) Po přijetí pacienta je komunikátor nakonfigurován ke komunikaci pouze s jedním implantovaným prostředkem.
- Komunikátor používá ke komunikaci s implantovaným prostředkem pacienta, volitelnou váhou a tlakoměrem bezdrátový (radiofrekvenční) komunikační systém. Komunikaci může rušit elektromagnetická interference. Pacienti by neměli komunikátor umísťovat do bezprostřední blízkosti jiných bezdrátových produktů a zdrojů elektromagnetické energie (např. mikrovlnných trub nebo počítačových monitorů). U pacientů s prostředkem S-ICD podporovaným v systému LATITUDE je bezdrátová komunikace mezi komunikátorem a prostředkem S-ICD ovlivňována orientací a vzdáleností. V některých polohách může komunikátor vyžadovat přiblížení k prostředku S-ICD, aby mohla být interogace dokončena. V případě potřeby pomoci při hledání vhodného místa pro svůj komunikátor nebo jakýchkoli dotazů týkajících se možných zdrojů interference se můžete obrátit na zákaznickou podporu systému LATITUDE.
- Komunikátor LATITUDE je určen k použití u jednoho pacienta. Komunikátor předaný jednomu pacientovi nelze překonfigurovat nebo předat jinému pacientovi.

- *Komunikátor LATITUDE dle modelu (jak je uvedeno níže) je určen k provozu v následujících zemích:*

Země	Model 6468	Model 6288	Model 6290
Rakousko	x	x	x
Belgie	x	x	x
Česká republika	x	x	x
Dánsko	x	x	x
Finsko	x	x	x
Francie	x	x	x
Německo	x	x	x
Řecko		x	x
Hongkong			x
Maďarsko		x	x
Irsko (republika)	x	x	x
Itálie	x	x	x
Nizozemsko	x	x	x
Norsko	x	x	x
Polsko	x	x	x
Portugalsko	x	x	x
Slovensko		x	x
Španělsko	x	x	x
Švédsko	x	x	x
Švýcarsko	x	x	x
Spojené království	x	x	x

V závislosti na modelu a způsobu připojení může (ale nemusí) být možné komunikátor LATITUDE používat v jiných zemích Evropského hospodářského prostoru (EHP) či mimo EHP. Podrobnosti naleznete v následující tabulce. Další informace vám poskytne zákaznická podpora systému LATITUDE.

Způsob připojení	Model 6468	Model 6288	Model 6290
Použití komunikátoru v jiných zemích EEA než zemích uvedených v tabulce výše:			
Standardní telefonní linka	Nepodporováno		
Mobilní datová síť	Povoleno		
Internet	Nepodporováno	Povoleno	
Použití komunikátoru v zemích mimo EEA: ^a			
Standardní telefonní linka	Nepodporováno		Podporováno v zemích, které mají nastavení přepínačů
Mobilní datová síť	Může být omezeno zákony upravujícími použití radiofrekvenční (RF) energie		Povoleno

Způsob připojení	Model 6468	Model 6288	Model 6290
Internet	Nepodporováno	Může být omezeno zákony upravujícími použití RF energie	

- a. Při cestě mimo země EEA budou dále data odesílána z komunikátoru podléhat zákonům dané země, která může zajišťovat pouze nižší úroveň ochrany soukromí dat než zákony vaší domovské země. Specifické informace o ochraně dat vám sdělí váš poskytovatel zdravotní péče.

Zákaznická podpora systému LATITUDE

Zákaznická podpora systému LATITUDE zajišťuje technickou podporu a obecnou údržbu pro zákazníky používající systém LATITUDE NXT.

Telefonní čísla zákaznické podpory systému LATITUDE uvádí následující tabulka:

Tabulka 1–1. Telefonní čísla zákaznické podpory systému LATITUDE

Země	Číslo
Rakousko	0800 202289
Belgie	0800 80697
Česká republika	239 016 657
Dánsko	70 10 01 82
Finsko	010 80 48 19
Francie	0805 5404 22
Německo	069 51709 481
Recko	442 035 647 788
Hongkong	852 8105 5433
Maďarsko	06 80 981 579
Irsko (republika)	1890 812005
Itálie	848 781164
Nizozemsko	0800 0292077
Norsko	81 00 00 47
Polsko	22 306 07 33
Portugalsko	800844729
Slovensko	02 686 223 89
Španělsko	901 010840
Švédsko	020 160 57 07
Švýcarsko	0844 000110
Spojené království	0845 602 9283

Boston Scientific může klinické pracoviště kontaktovat s dotazy k systému LATITUDE NXT a/ nebo pacientům spravovaným v systému.

Volitelné vybavení pro domácí lékařské monitorování

Váha LATITUDE a tlakoměr LATITUDE jsou volitelné součásti systému LATITUDE NXT. Tyto součásti jsou označovány jako *senzory*. Přenášejí naměřené hodnoty pomocí bezdrátového připojení do komunikátoru pacienta. Při práci s BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM WAVE je nutné ke komunikátoru připojit dodaný adaptér příslušenství USB, který zajistí komunikaci s pacientovými senzory.

POZNÁMKA: *Senzory nemusí být v některých zemích k dispozici.*

Komunikátor automaticky odesílá tato měření na server LATITUDE NXT, kde jsou k dispozici klinickému pracovníkovi ke kontrole. Na server LATITUDE NXT odesílá i případné výstrahy váhy. BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE je schopen přenést získané načtené hodnoty při dalším naplánovaném spojení se serverem LATITUDE NXT (až 7 dnů), pokud nenarazí na výstrahu. KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU je schopen odeslat naměřená data každý den.

Váha a tlakoměr jsou určeny k použití u jednoho pacienta. Váhu a tlakoměr předané pacientovi nelze překonfigurovat ani předat jinému pacientovi.

Přestože pacient může váhu a tlakoměr používat kdykoli, na webovou stránku LATITUDE NXT systém odešle pouze jedno denní měření. Zobrazené měření je poslední měření ve 20minutovém intervalu začínajícím s prvním měřením daného dne. Účelem tohoto intervalu je umožnit pacientům provést v případě potřeby měření znovu.

Naměřené hmotnosti, které se budou od předchozího dne lišit o více než 9,1 kg (20 liber), bude systém považovat za neplatné. Pokud není měření za předchozí den k dispozici, bude systém za neplatná považovat měření, která se liší od posledního měření (až 7 dnů) o více než 13,6 kg (30 liber). Zneplatnění hodnot s velkým rozptylem se neprovádí u měření krevního tlaku.

POZNÁMKA: *Pokud pacient dostane náhradní senzor, jeho komunikátor se musí připojit k serveru LATITUDE NXT a až poté bude systém akceptovat měření z nového senzoru.*

UPOZORNĚNÍ: Maximální hmotnost, kterou je váha schopna změřit, je 200 kg při použití v kombinaci s BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM WAVE. Při použití BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU je to 150 kg. Na váhu nepokládáte žádné předměty překračující tuto hodnotu.

ZÁKLADNÍ KONCEPT

Následující odstavce vysvětlují základní koncept systému sledování pacienta LATITUDE NXT.

Přístup k datům pacientů

Systém LATITUDE NXT sbírá data pacientů, která představují chráněné zdravotnické informace. Přístup k datům pacienta mají pouze kliničtí uživatelé autorizovaní klinickým pracovištěm, které pacienta zařadilo. Kliničtí uživatelé musí být přiřazeni do skupiny pacientů, jejímž členem pacient je. Přístup k datům pacienta má rovněž vybraný personál společnosti Boston Scientific. Každý uživatelský přístup k datům pacientů LATITUDE je zaprotokolován.

Registrovaní uživatelé

Společnost Boston Scientific si vyhrazuje právo deaktivovat kteréhokoli uživatele nebo účet, který využívá přístup k systému LATITUDE NXT nebo tento systém používá v rozporu s licenční smlouvou LATITUDE, jakýmkoli pravidly vztahujícími se k systému LATITUDE nebo v rozporu s jakýmkoli zákony a nařízeními o ochraně dat.

Uživatelé, kteří se delší dobu nepřihlásí, budou považováni za neaktivní a jejich účty mohou být odstraněny.

Vztah pacienta, klinického pracovníka a klinického pracoviště

Monitorování pacienta pomocí systému LATITUDE NXT je založeno na vztahu pacientů ke klinickému pracovišti. Každý klinický uživatel systému LATITUDE NXT má uživatelský účet spojený s konkrétní klinikou.

Každý pacient systému LATITUDE NXT může být spojen až se dvěma různými klinickými pracovišti nebo dvěma různými skupinami pacientů na jednom klinickém pracovišti:

- **Primární klinické pracoviště (nebo skupina pacientů)** (obvykle zahrnuje elektrofyziologa) — Toto klinické pracoviště je obvykle zodpovědné za monitorování prostředku daného pacienta, včetně pravidelně plánovaných kontrol prostředku. Toto klinické pracoviště je rovněž zodpovědné za správu všech červených výstrah detekovaných při interogaci implantovaného prostředku pacienta. Primární klinické pracoviště je také zodpovědné za správu žlutých výstrah, pokud bylo nakonfigurováno upozornění. Všichni pacienti systému LATITUDE NXT musí mít přiřazené primární klinické pracoviště, na kterém budou monitorováni.
- **Sekundární klinické pracoviště (nebo skupina pacientů)** (obvykle zahrnuje kardiologa nebo specialistu na srdeční selhání) – Pacient může mít rovněž přiřazené sekundární klinické pracoviště. Toto klinické pracoviště nedostává upozornění na červené výstrahy. Může však monitorovat žluté výstrahy, a to dle typu péče, kterou danému pacientovi poskytuje. Zvláště u pacientů se srdečním selháním může toto klinické pracoviště zahrnovat specialistu, který monitoruje stav pacienta na základě váhy, krevního tlaku a naměřených trendů na příslušném prostředku.

Skupiny pacientů

Klinické pracoviště lze rozdělit do jedné nebo více skupin pacientů. Počet skupin pacientů, které lze ke klinickým uživatelům přiřadit, není omezen. Kliničtí uživatelé přiřazení do skupiny pacientů mají přístup ke všem pacientům přijatým do dané skupiny pacientů. Správcové klinických účtů mají přístup ke všem pacientům ve všech skupinách pacientů.

Skupiny pacientů nabízí u spojených pacientů výchozí nastavení výstrah a plánu. Pacient může mít upravené nastavení, které se liší od výchozího nastavení skupiny pacientů.

UPOZORNĚNÍ: Při přijetí pacienta a po výměně implantovaného prostředku se ujistěte, zda jsou výstrahy jednotlivých pacientů nakonfigurovány správně.

Klinická pracoviště, která pacienty organizují do skupin pacientů, mohou pacienta zařadit do dvou skupin pacientů. Jedna skupina pacientů je primární a spravuje prostředek pacienta. Druhá skupina pacientů je sekundární a monitoruje také stav pacienta.

Práva klinických uživatelů

Přístup k údajům pacienta je řízen třemi typy práv pro klinické uživatele (viz níže). Funkce, které mohou jednotliví uživatelé aktivovat, uvádí následující tabulka:

- **Read-Only Access** (Přístup pouze ke čtení) – určeno pro uživatele, kteří potřebují pracovat s daty pacienta, ale nejsou odpovědní za správu pacienta v systému. Přístup k pacientům v přiřazených skupinách pacientů je omezen.
- **Limited Access** (Omezený přístup) – určeno pro uživatele, kteří jsou zodpovědní za správu pacientů. Tito uživatelé mohou plně spravovat pacienty. Přístup k pacientům v přiřazených skupinách pacientů je však omezen.
- **Complete Access** (Úplný přístup) (správcové klinických účtů) – určeno pro uživatele zodpovědné za správu klinického pracoviště, uživatelů a pacientů. Přístup je umožněn ke všem pacientům ve všech skupinách pacientů. Klinický správce účtů může vytvářet uživatelské účty.

Tabulka 1–2. Funkce přidělené klinickým uživatelům dle práv

Funkce	Úplný přístup (Správce klinického účtu)	Omezený přístup	Read-Only Access (Přístup pouze ke čtení)
	Všechny skupiny pacientů	Přiřazené skupiny pacientů	Přiřazené skupiny pacientů
Přidávat/spravovat klinické uživatele	✓		
Přidávat/spravovat skupiny pacientů	✓		
Spravovat plán a konfigurace výstrah	✓	✓	
Přijímat/spravovat pacienty	✓	✓	
Propouštět pacienty na stránce View Patient List (Prohlížet seznam pacientů)	✓	✓	
Prohlížet pacienty na stránce View Patient List (Prohlížet seznam pacientů)	✓	✓	✓
Prohlížet data a zprávy pacienta ^a	✓	✓	✓

a. Prohlížením dat nebo zpráv pacienta se činnost zaznamenává a může se aktualizovat položka **Review Status** (Stav prohlížení) z hodnoty **New Data** (Nová data) na hodnotu **Viewed** (Prohlíženo) i při použití nastavení **Read-Only Access** (Přístup pouze ke čtení).

Výstrahy

Systém LATITUDE NXT generuje výstražná upozornění u nejrůznějších stavů, které se liší dle modelu implantovaného prostředku.

Existují dvě úrovně výstražných stavů: červené a žluté výstrahy. Výstrahy upozorňují klinické uživatele na potenciální zdravotní problémy nebo klinické události prostředku. Výstražná upozornění se nesmí používat jakožto výhradní základ pro rozhodování o zdravotní péči o pacienta. Výstrahy je možné ověřit na webové stránce systému LATITUDE NXT a pomocí programátoru / záznamového zařízení / monitoru (PRM) k prohlížení dalších podpůrných diagnostických informací uložených v implantovaném prostředku.

Výstražné stavy je možné detekovat během denních kontrol výstrah dle nakonfigurovaného plánu, týdenních interogací monitoru, naplánovaných kontrolních interogací a **interogací vyvolaných pacientem**. Systém LATITUDE NXT upozorní klinické pracovníky daného pacienta na všechny detekované výstražné stavy.

Výstražná upozornění jsou uváděna na stránce **View Patient List** (Prohlížet seznam pacientů) webové stránky LATITUDE NXT (Obrázek 2–4 Stránka View Patient List (Zobrazit seznam pacientů) na straně 2-8). Systém LATITUDE NXT odešle jedno upozornění na poplachový stav detekovaný systémem. U většiny výstrah systém neodesílá upozornění na výstrahu týkající se stejného stavu, pokud již tento stav není dále detekován a následně k němu během sběru dat opět dojde.

Vybraní pracovníci společnosti Boston Scientific vám mohou předat výstražná upozornění a nahradit tak upozornění na webové stránce LATITUDE NXT. Pokud není systém LATITUDE NXT schopen poskytnout data o implantovaném prostředku, výstražné upozornění se může objevit na webové stránce LATITUDE NXT nebo vám jej mohou poskytnout pracovníci společnosti Boston Scientific. Data, která nejsou aktuálně k dispozici na webové stránce LATITUDE NXT, mohou být předmětem smlouvy s klinickým pracovištěm. Pokud například existuje výstraha, kterou nelze automaticky zaznamenat a zobrazit na webové stránce LATITUDE NXT, mohou vás kontaktovat a informovat pracovníci společnosti Boston Scientific.

POZNÁMKA: Většina denních měření a diagnostik je v implantovaném prostředku nominálně zapnuta. Pokud však tyto funkce v implantovaném prostředku vypnete, systém LATITUDE NXT nebude vytvářet výstrahu na událost související s funkcemi, i když bude odpovídající výstraha LATITUDE nakonfigurována na možnost On (Zapnuto). Implantovaný prostředek musí data nejdříve změřit a zaznamenat, než je detekuje systém LATITUDE NXT a vytvoří červenou nebo žlutou výstrahu.

Červené výstrahy

Stavy implantovaného prostředku, které mohou způsobit, že pacient bude ponechán bez dostupné terapie prostředkem, vyvolají vyhlášení červené výstrahy.

Webová stránka LATITUDE NXT upozorní klinické uživatele zařazené do primární skupiny pacientů, pokud komunikátor nahlásí serveru LATITUDE NXT červenou výstrahu. Upozornění na červenou výstrahu lze zakázat (vyjma situace, kdy systém zjistí nefyziologický signál v pravé komoře, a náhlých změn impedance stimulační elektrody v pravé komoře). Pokud se komunikátor nemůže připojit a odeslat data červené výstrahy do 24 hodin, zobrazí se na komunikátoru indikátor s výzvou pro pacienta, aby zavolal na klinické pracoviště.

Upozornění na červené výstrahy se objevují u následujících stavů (dle modelu prostředku):

- Vzdálené monitorování vypnuto z důvodu omezené kapacity baterie
- Impedance výbojové elektrody mimo rozmezí
- Při pokusu o dodání výboje byla zjištěna nízká impedance výbojové elektrody
- Při pokusu o dodání výboje byla zjištěna vysoká impedance výbojové elektrody
- Impedance stimulační elektrody v pravé komoře nebo stimulační elektrody u jednodutinového přístroje mimo rozmezí
- Náhlá změna impedance stimulační elektrody v pravé komoře

POZNÁMKA: Pokud mezi kontrolami výstrah uplyne více než 14 dnů, v některých datech nemusí systém kontrolovat případné výstražné stavy.

- V pravé komoře detekován nefyziologický signál
- Režim V-tachy nastaven na jinou hodnotu než Sledování + terapie
- Možná porucha prostředku
- Při nabíjení bylo zjištěno vysoké napětí na výbojové elektrodě
- Prostředek v bezpečnostním režimu
- Prostředek v režimu ochrany při elektrokauterizaci
- Prostředky S-ICD:
 - Baterie prostředku dosáhla konce životnosti (EOL)
 - Terapie vypnuta
 - Vysoká impedance elektrody
 - Možná porucha prostředku

Žluté výstrahy

Upozornění na žluté výstrahy lze nastavit. Lze jej zvolit ve kterékoli skupině pacientů systému LATITUDE NXT. Skupinu pacientů lze nakonfigurovat, aby dostávala některé, všechny nebo žádné žluté výstrahy.

Upozornění na žluté výstrahy je možné nakonfigurovat pro následující stavy (dle modelu prostředku):

- Vypršení indikátoru explantace
- Napětí bylo příliš nízké pro předpokládanou zbývající kapacitu
- Vlastní amplituda pravé komory nebo jednodutinová vlastní amplituda mimo rozmezí
- Detekován vyšší automatický práh pravé komory než naprogramovaná amplituda nebo inhibice¹
- Vlastní amplituda levé komory mimo rozmezí
- Impedance stimulační elektrody pro levou komoru mimo rozmezí
- Detekován vyšší automatický práh levé komory než naprogramovaná amplituda nebo inhibice¹
- Síňová vlastní amplituda mimo rozmezí
- Síňová impedance stimulační elektrody mimo rozmezí
- Detekován vyšší síňový automatický práh než naprogramovaná amplituda nebo inhibice¹
- Terapie komorovým výbojem ke konverzi arytmie
- Příhoda akcelerované komorové arytmie
- Příhody VT ($V > A$)
- Zátěž síňovou arytmií během 24 hodin (přesahující limit volitelný uživatelem)

POZNÁMKA: Pokud mezi kontrolami výstrah uplyne více než 14 dnů, v některých datech nemusí systém kontrolovat případné výstražné stavy.

- Uložená událost spuštěná pacientem
- Procento stimulace srdeční resynchronizační terapie (menší než uživatelem nastavené procento)

POZNÁMKA: Tento stav nevyvolá výstrahu, pokud je parametr Stimulovaná dutina v implantovaném prostředku naprogramována pouze na pravou komoru (RV).

- Procento stimulace pravé komory (přesahující uživatelem nastavené procento)
- Brady režim prostředku vypnutý
- Zjištění porušení historie terapie

1. I když prostředek disponuje funkcí automatického zachycení přes systém PaceSafe, systém LATITUDE NXT nehodnotí zachycení ani ztrátu zachycení a vydá výstrahu, pouze pokud jsou splněna některá kritéria v prostředku a výstraha je detekována z prostředku.

- Nárůst hmotnosti (překračující uživatelem zvolený limit za uživatelem zvolený počet dnů)
- Prostředky S-ICD:
 - Baterie prostředku dosáhla úrovně ukazatele elektivní výměny (ERI)
 - Terapie výbojem ke konverzi arytmie
 - Neléčená epizoda
 - Snímání není plně optimalizováno
 - Měřené AF během 24 hodin (přesahující limit volitelný uživatelem)

Interogace implantovaného prostředku

Komunikátor může provést několik typů interogace implantovaného prostředku. Každý typ interogace se liší v rozsahu a typu sbíraných dat (viz následující tabulku).

Tabulka 1–3. Sběr dat a detaily konfigurace pro každý typ interogace

Typ interogace	Plná interogace (s úvodním EGM/ S-EKG) ^a	Plná interogace (bez úvodního EGM)	Kontrola červené výstrahy	Kontrola žluté výstrahy	Detaily konfigurace
Remote Scheduled Follow-ups (Vzdálené naplánované následné kontroly)	✓		✓	✓	- Vypnuto/ruční 1 týden 2 týdny - Měsíční intervaly v rozsahu 1 až 12 měsíců - Automaticky kromě pacientů S-ICD, u kterých se jedná o funkci na výzvu
Kontrola výstrahy ^b (není k dispozici u pacientů S-ICD)	Pokud je zjištěna červená nebo žlutá výstraha ^b		✓	Pouze BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE	- Každodenní - Nekonfigurovatelné
Aktualizovaná data Interogace^b Pouze BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE	✓		✓	✓	- Nedávno došlo k interogaci PRM^b nebo - Senzory přiřazené a bez plné interogace za 7 dnů^b
Weekly Implanted Device Alert Monitoring^b (Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku) BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE, Model 6290, pouze pacienti S-ICD	Pokud je zjištěna červená nebo žlutá výstraha ^b		✓	✓	- Týdně - Konfigurovatelné - Na výzvu

Tabulka 1–3. Sběr dat a detaily konfigurace pro každý typ interogace (pokračování)

Typ interogace	Plná interogace (s úvodním EGM/S-EKG) ^a	Plná interogace (bez úvodního EGM)	Kontrola červené výstrahy	Kontrola žluté výstrahy	Detaily konfigurace
Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku) Pouze BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU	Pokud je zjištěna červená výstraha ^b	✓	✓	✓	- Týdně - Konfigurovatelné
Patient Initiated Interrogations (Interogace zahajované pacientem) (Viz "Patient Initiated Interrogations (Interogace zahajované pacientem)" na straně 1-14.)	✓		✓	✓	Dle pokynů klinického pracovníka

a. V případě pacientů S-ICD nedojde ke shromáždění úvodního S-EKG v případě, že se S-ICD během vzdálené interogace nachází v režimu MRI.

POZNÁMKA: V režimu MRI je možná vzdálená interogace pouze u zařízení S-ICD MRI.

b. Pouze BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE: Pokud systém při kontrole výstrah detekuje kteroukoli z následujících položek (nebo během Týdenního monitorování výstrah implantovaného prostředku u S-ICD), komunikátor se také pokusí zaznamenat plnou interogaci s úvodním EGM/S-EKG:

1. Pokud se aktivuje červená nebo žlutá výstraha nebo
2. Nedávná interogace PRM (Programátor / záznamové zařízení / monitor) nebo
3. Za posledních 7 dnů neproběhla žádná plná interogace (u pacientů s přiřazenými senzory).

Pouze BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU: Pokud se aktivuje červená výstraha, komunikátor se také pokusí o plnou interogaci s úvodním EGM.

POZNÁMKA: Pracovníci společnosti Boston Scientific mohou kontaktovat klinické pracoviště, pokud implantovaný prostředek používá ke vzdáleným interogacím příliš velkou radiofrekvenční (RF) telemetrii.

Patient Initiated Interrogations (Interogace zahajované pacientem)

Komunikátor podporuje neplánované, **pacientem zahajované interogace (PII)** – systém tím získá stejná data jako při plánované interogaci následně kontroly včetně uvedení EGM/S-EKG.

Komunikátor omezuje počet **interogací zahajovaných pacientem** na jeden z níže uvedených limitů specifikovaných webovou stránkou LATITUDE NXT:

- 5 za týden (je-li funkce povolena)
- 0 (při vypnutí funkce)

PII mohou povolit nebo zakázat kliničtí uživatelé přiřazení do skupiny (skupin) pacientů s plným nebo omezeným přístupem. IZP lze konfigurovat u všech pacientů ve skupině pacientů nebo u jednotlivých pacientů. Slouží k tomu stránka **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Upravit/zobrazit plán a konfiguraci výstrah). Pokud jsou PII zakázány nebo byl dosažen týdenní limit, klinický uživatel může povolit jednu PII stisknutím tlačítka **Allow one Patient Initiated Interrogation** (Povolit jednu interogaci zahajovanou pacientem) na stránce pacienta **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Upravit/zobrazit plán a konfiguraci výstrah).

Pacienti zahajují interogaci stisknutím tlačítka srdce na BEZDRÁTOVÉM KOMUNIKÁTORU WAVE (viz Obrázek 3–1 BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE – tlačítka, konektory a indikátor na straně 3-3) nebo stisknutím modrého tlačítka na BEZDRÁTOVÉM KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU (viz Obrázek 3–10 BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU – tlačítka, konektory a indikátor na straně 3-13). Komunikátor neprovede interogaci, pokud tato funkce není povolena nebo bylo dosaženo limitu.

Při změně nastavení PII odešle server LATITUDE NXT upozornění do komunikátoru pacienta (při příštím kontaktu komunikátoru se serverem LATITUDE NXT). Kontaktování serveru LATITUDE NXT komunikátorem může trvat až osm dní. Pokud je PII v komunikátoru vypnuta a pacient se pokusí interogaci provést, komunikátor se spojí se serverem LATITUDE NXT a ověří aktuální informace. Před doporučením k provedení PII by měli kliničtí pracovníci zkontrolovat, zda je pacient stabilní, asymptomatický a schopen PII provést. Viz části "Bezpečnostní opatření" na straně 1-2 a "Omezení systému" na straně 1-3.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult versió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

POUŽITÍ SYSTÉMU SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT

KAPITOLA 2

Tato kapitola obsahuje následující témata

- “ZAČÍNÁME” na straně 2-2
- “KONFIGURACE KLINICKÉHO PRACOVÍŠTĚ A PACIENTA” na straně 2-6
- “STRÁNKA VIEW PATIENT LIST (ZOBRAZIT SEZNAM PACIENTŮ)” na straně 2-8
- “NÁSTROJ SEARCH PATIENTS (HLEDAT PACIENTY)” na straně 2-12
- “PŘIJETÍ PACIENTA” na straně 2-13
- “INICIALIZACE PACIENTA” na straně 2-15
- “SPRÁVA PACIENTŮ” na straně 2-15
- “SPRÁVA SKUPIN PACIENTŮ” na straně 2-17
- “SPRÁVA UŽIVATELSKÝCH ÚČTŮ” na straně 2-17
- “HESLA” na straně 2-18
- “INTEGRACE SYSTÉMU EMR” na straně 2-20

ZAČÍNÁME

Webová stránka LATITUDE NXT poskytuje klinickým pracovníkům snadný a bezpečný způsob prohlížení dat, jejichž přijetí z implantovaného prostředku pacienta do komunikátoru naplánovali. Nabízí také nástroje k analýze a trendování.

Webovou stránku LATITUDE NXT mají k dispozici kliničtí pracovníci, kterým to povolilo jejich klinické pracoviště. Tito pracovníci jsou na webové stránce LATITUDE NXT označováni jako kliničtí uživatelé.

Kliničtí pracovníci s povolením používat webovou stránku LATITUDE NXT mohou také pracovat s mobilní aplikací LATITUDE NXT přístupnou na mobilním digitálním prostředku Apple™ iPhone™. Kliničtí pracovníci mohou pomocí této mobilní aplikace (k dispozici pouze v angličtině) prohlížet informace pacienta (pouze čtení) a vytvářet zprávy ve formátu PDF (Přenosný formát dokumentů), které lze otevřít pomocí prohlížeče nebo softwaru Adobe™ Reader™. Postup vyžaduje připojení k internetu.

Další informace získáte otevřením následujících položek ve svém telefonu iPhone:

- <http://www.bostonscientific.com/latitudenxt-mobile-europe>

Požadavky

Webová stránka LATITUDE NXT podporuje následující internetové prohlížeče¹:

- Internet Explorer™ internetový prohlížeč
- Mozilla Firefox™ internetový prohlížeč
- Apple™ Safari™ na internetových prohlížečích zařízení Mac™, iPad™ a iPhone™

K prohlížení zpráv vytvářených ve formátu PDF je nutný Adobe™ Reader™ nebo kompatibilní prohlížeč souborů PDF.

Doporučuje se používat aktuální antivirový program.

Přihlášení a odhlášení

K webové stránce LATITUDE NXT se přihlásíte následovně:

1. Spustíte svůj webový prohlížeč a zadáte webovou adresu systému LATITUDE NXT:

<http://www.latitude.bostonscientific.com>

Otevře se úvodní přístupová stránka (viz následující obrázek).

1. Webová stránka LATITUDE NXT byla vyvinuta s aktuálními prohlížeči (v danou dobu). Internetová stránka LATITUDE NXT nemusí pracovat správně při použití později vydaných verzí prohlížečů. Seznam podporovaných internetových prohlížečů vám na požádání poskytnou naši zaměstnanci na zákaznické podpoře LATITUDE.



Obrázek 2-1. Úvodní přístupová stránka LATITUDE NXT

2. Při prvním vstupu na webovou stránku LATITUDE NXT nebo při prvním vstupu na webovou stránku z jiného počítače zvolte zemi a jazyk.
 - Při dalších přihlášeních lze zemi a jazyk změnit kliknutím na položku **Change Country/ Language** (Změna země/jazyka) na přihlašovací stránce (viz následující obrázek). Tím se vrátíte zpět na úvodní přístupovou stránku.
 - Jazyk lze také kdykoli změnit výběrem nabídky **Language** (Jazyk) v horní části všech stránek. Jazyk a zemi lze změnit výběrem položky **My Profile** (Můj profil) v horní části všech stránek.
3. Tlačítkem **LATITUDE NXT** otevřete přihlašovací stránku (viz následující obrázek).

(1) Klepnutím na tento odkaz změňte volbu země nebo jazyka.

Obrázek 2-2. Přihlašovací stránka

4. Vyplňte pole **User ID** (Uživatelské ID) a **Password** (Heslo) a klepněte na tlačítko **Login** (Přihlásit).

Uživatelé jsou při prvním přístupu na webovou stránku LATITUDE NXT vyzváni ke změně dočasněho hesla a k doplnění sady osobních bezpečnostních otázek. Bezpečnostní otázky může uživatel později použít k resetování zapomenutého hesla. (Viz "Resetování zapomenutého hesla" na straně 2-19.)

Po přihlášení se může zobrazit prohlášení nebo vysílaná zpráva.

Login Session Time Out (Vypršení času relace přihlášení) – Individuální relace se spustí při každém přihlášení uživatele na webovou stránku LATITUDE NXT. Pokud zůstane uživatel přihlášen, ale není aktivní déle než 60 minut, relace se automaticky uzavře a uživatele odhlásí. Uživatel je poté přesměrován na přihlašovací stránku.

5. Pokud systém vyžaduje dvoufaktorovou autentifikaci (TFA), při prvním kliknutí na tlačítko **Login** (Přihlásit) zvolte metodu přijetí ověřovacího kódu TFA (textová zpráva SMS nebo e-mail) a zadejte telefonní číslo (pouze mobilní telefon) nebo e-mailovou adresu. Když obdržíte ověřovací kód, zadejte jej na stránce dvoufaktorové autentifikace. Při následných přihlášeních dostanete automaticky ověřovací kód, který bude třeba zadat na stránce dvoufaktorové autentifikace.

POZNÁMKA: Na všech místech nemusí být dostupné obě možnosti ověřovacího kódu TFA (textová zpráva SMS a e-mail).

Způsob odesílání ověřovacích kódů můžete změnit na stránce **Update Clinic User** (Aktualizovat klinického uživatele). Přerolujte směrem dolů k položce **Login Information** (Přihlašovací informace) a **Security** (Bezpečnost) a klikněte na možnost **View/Edit Two Factor Authentication** (Zobrazit/Upravit dvoufaktorovou autentifikaci).

Správce klinického účtu nebo zákaznická podpora systému LATITUDE mohou uživateli vytvořit jednorázový ověřovací kód, který použije při svém dalším přihlášení. Viz "Ostatní funkce správy skupin pacientů" na straně 2-17.

Odhlase se z webové stránky LATITUDE NXT kliknutím na odkaz **Logout** (Odhlásit) v pravém horním rohu obrazovky. Uživatelům se pro dokončení odhlášení doporučuje zavřít webový prohlížeč.

Pohyb na stránce

Následující obrázek ukazuje horní panel a navigační tlačítka, která se objevují na webové stránce LATITUDE NXT. Popis je uveden níže.



Obrázek 2–3. Panel systému LATITUDE NXT

Tabulka 2–1. Pohyb na stránce

(1)	My Profile (Můj profil)	Odkazy na stránku Update Clinic User (Aktualizovat klinického uživatele) pro aktuálního uživatele
(2)	Language (Jazyk)	Zobrazí zvolený jazyk; odkazuje na stránku Update Clinic User (Aktualizovat klinického uživatele) pro aktuálního uživatele, na které lze změnit zvolený jazyk
(3)	Help/ Contact Us (Nápověda/ Kontakty)	Odkazuje na kontaktní údaje, příručky k řešení potíží a jiné zdroje
(4)	Logout (Odhlásit)	Ukončí relaci uživatele
(5)	View Patient List (Zobrazit seznam pacientů)	Odkazuje na stránku se seznamem pacientů, ke kterému má aktuální uživatel přístup (viz Obrázek 2–4 Stránka View Patient List (Zobrazit seznam pacientů) na straně 2-8.)
(6)	Search Patients (Hledat pacienty)	Odkazuje na stránku Search Patients (Hledat pacienty) POZNÁMKA: <i>Neří k dispozici v Norsku</i>
(7)	Manage Clinic (Spravovat klinické pracoviště)	Zobrazí odkazy 8–11 vztahující se ke klinickému pracovišti
(8)	Manage EMR Integration (Spravovat integraci EMR)	Odkazuje na stránku umožňující klinickým pracovníkům nakonfigurovat integraci s elektronickými zdravotnickými záznamy jejich pracoviště (EMR) a prohlížet stav exportu jejich souborů EMR (viz "INTEGRACE SYSTÉMU EMR" na straně 2-20.)
(9)	Manage Clinic Users (Spravovat klinické uživatele)	Odkazuje na seznam klinických uživatelů a spojené konfigurační informace
(10)	Manage Clinic Settings (Spravovat nastavení klinického pracoviště)	Odkazuje na informace o konfiguraci klinického pracoviště, demografických údajů skupiny pacientů, členství a spojené informace o konfiguraci
(11)	Enroll Patient (Přijmout pacienta)	Odkazuje na formulář přijetí umožňující klinickým pracovníkům přijímat nové pacienty

KONFIGURACE KLINICKÉHO PRACOVISTĚ A PACIENTA

Následující tabulka obsahuje umístění, tlačítka a typy informací na webové stránce LATITUDE NXT, která lze konfigurovat u skupin pacientů a jednotlivých pacientů. V části "Detaily konfigurace" na straně 2-6 naleznete důležité informace o konfiguračních nastaveních.

Tabulka 2–2. Konfigurace skupin pacientů

Skupiny pacientů	Manage Clinic (Spravovat klinické pracoviště) ⇒ Manage Clinic Settings (Spravovat nastavení klinického pracoviště)
	Edit/View Schedule and Alert Defaults (Upravit/zobrazit výchozí nastavení plánů a výstrah) • Remote Scheduled Follow-ups (Vzdálené naplánované následné kontroly) • Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku) • Patient Initiated Interrogations (Interogace zahajované pacientem) • Alert Configuration (Konfigurace výstrah) • Další výstražná upozornění (textové zprávy SMS a e-mailové zprávy)

Tabulka 2–3. Konfigurace jednotlivých pacientů

Jednotliví pacienti	View Patient List (Zobrazit seznam pacientů) ⇒ stránka Patient Summary Page (Souhrn pacientů) (kliknout na jméno pacienta)
	Edit/View Schedule and Alert Configuration (Upravit/zobrazit plán a konfiguraci výstrah) • Next Scheduled Remote Follow-up (Příští plánovaná vzdálená kontrola) • Remote Scheduled Follow-ups (Vzdálené naplánované následné kontroly) • Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku) (dostupnost závisí na typu implantovaného prostředku a modelu komunikátoru) • Patient Initiated Interrogations (Interogace zahajované pacientem) • Alert Configuration (Konfigurace výstrah)
	Edit/View Patient and Equipment Information (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení) • Všeobecné informace • Implantovaný prostředek • Členství ve skupině pacientů • Zařízení

Detaily konfigurace

Ukládání nastavení

Nezapomeňte stisknout tlačítko **Save and Close** (Zavřít a uložit). Jenom tak se změny v nastaveních konfigurace uloží v systému LATITUDE NXT. Stisknutím tlačítka **Close Without Saving** (Zavřít bez uložení) zrušíte všechny změny a vrátíte se k předchozí uložené verzi nastavení. Změny v nastaveních budou v komunikátoru pacienta aktualizovány, když se komunikátor příště připojí k serveru LATITUDE NXT. **Kontaktování serveru LATITUDE NXT komunikátorem může trvat až osm dní. Až do té doby bude komunikátor pracovat na předchozí konfiguraci.**

Remote Scheduled Follow-ups (Vzdálené naplánované následné kontroly)

Vzdálené kontroly lze naplánovat ručně nebo nastavit automaticky. Při ručním plánování můžete zvolit nové datum následné kontroly vždy po dokončení předchozí kontroly. Při automatickém plánování se další kontrola naplánuje automaticky – systém použije nakonfigurovaný interval a den v týdnu. Naplánované datum se počítá na základě data příjmu vzdálené plánované interogace – systém přidá nakonfigurovaný interval a pořadí nakonfigurovaného dne v týdnu (naplánované datum = datum interogace + interval + nakonfigurované dny v týdnu).

Pokud dojde ke změně plánu kontrol pacienta (intervalu nebo dne v týdnu), datum další kontroly pacienta se nezmění, pokud nezměníte konkrétní datum. I když je nastaveno automatické plánování, můžete pomocí plánovacího kalendáře ručně zvolit nové datum kontroly.

POZNÁMKA: Systém počítá jako měsíc 30 dnů. Tuto hodnotu násobí počtem zvolených měsíců (kromě 1 měsíce a 3 měsíců – zde použije hodnotu 31 resp. 91 dnů). Intervaly o délce 1 až 12 měsíců mají následující počet dnů: 31, 60, 91, 120, 150, 180, 210, 240, 270, 300, 330 a 360.

Nastavení **Remote Scheduled Follow-ups** (Vzdálené naplánované následné kontroly) konfiguruje klinický pracovník. Interogace však závisí na typu implantovaného prostředku:

- Interogace probíhají automaticky v naplánovaných datech, výjimku představují pouze pacienti s implantovaným prostředkem S-ICD. Pacient nemusí nic dělat. Tyto interogace často probíhají bez jeho vědomí.
- U pacienta s implantovaným prostředkem S-ICD neprobíhají interogace automaticky. Místo toho musí pacient interogaci spustit v návaznosti na výzvy komunikátoru.

Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku) (POUZE BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE, Model 6290, pouze pacienti S-ICD)

Týdenní monitorování výstrah lze povolit nebo zakázat. Když je to povoleno, pacienta systém každý týden vyzve, aby provedl interogaci implantovaného prostředku. Pokud se aktivuje červená nebo žlutá výstraha implantovaného prostředku, došlo nedávno k interogaci PRM nebo za posledních 7 dnů neproběhla plná interogace (u pacientů s přiřazenými senzory). Komunikátor se pokusí o plnou interogaci s úvodním S-EKG a odeslání dat.

Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku) (POUZE BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU)

Týdenní monitorování výstrah lze povolit nebo zakázat. Pokud je tato možnost povolena, implantovaný prostředek je interogován týdně – odešle data a nahlásí všechny nakonfigurované detekované výstrahy. Pokud se aktivuje červená výstraha, komunikátor se také pokusí o plnou interogaci s úvodním EGM.

Patient Initiated Interrogations (Interogace zahajované pacientem)

Interogace zahajované pacientem (PII) lze povolit (5krát týdně) nebo zakázat. Je možné také kdykoli nakonfigurovat jednu další PII. Tuto další PII lze nakonfigurovat na stránce **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Upravit/zobrazit plán a konfiguraci výstrah). Viz "Patient Initiated Interrogations (Interogace zahajované pacientem)" na straně 1-14.

Další výstražná upozornění

Systém umožňuje odesílat další výstražná upozornění v podobě textových (SMS) a e-mailových zpráv. Tyto připomínky lze nakonfigurovat pouze na úrovni skupiny pacientů. Lze je nakonfigurovat pouze u červených výstrah, pouze u žlutých výstrah nebo u červených i žlutých výstrah. Primární způsob výstražných upozornění je řešen pomocí stránky **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů) na webové stránce LATITUDE NXT (Obrázek 2–4 Stránka View Patient List (Zobrazit seznam pacientů) na straně 2-8).

Můžete nastavit odesílání zpráv 24 hodin denně, 7 dnů v týdnu nebo mezi 8:00 a 17:00 hod. v pracovní dny (pondělí–pátek). Zprávy se budou odesílat ve zvolený čas i v případě, že již byla výstraha pacienta odstraněna. Doručení zpráv SMS a e-mailů není zaručeno – viz část "Bezpečnostní opatření" na straně 1-2.

Ke každé skupině pacientů lze nakonfigurovat až tři čísla SMS a tři e-mailové adresy. Pokud systém detekuje výstrahu, odešle na všechna nakonfigurovaná čísla SMS a na všechny e-

mailové adresy upozornění. Upozornění neobsahují informace, na základě kterých by bylo možné pacienta identifikovat. Uživatel si musí otevřít stránku **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů) na webové stránce LATITUDE NXT. Systém LATITUDE NXT umožňuje odesílat testové zprávy na všechna zadaná čísla SMS a e-mailové adresy.

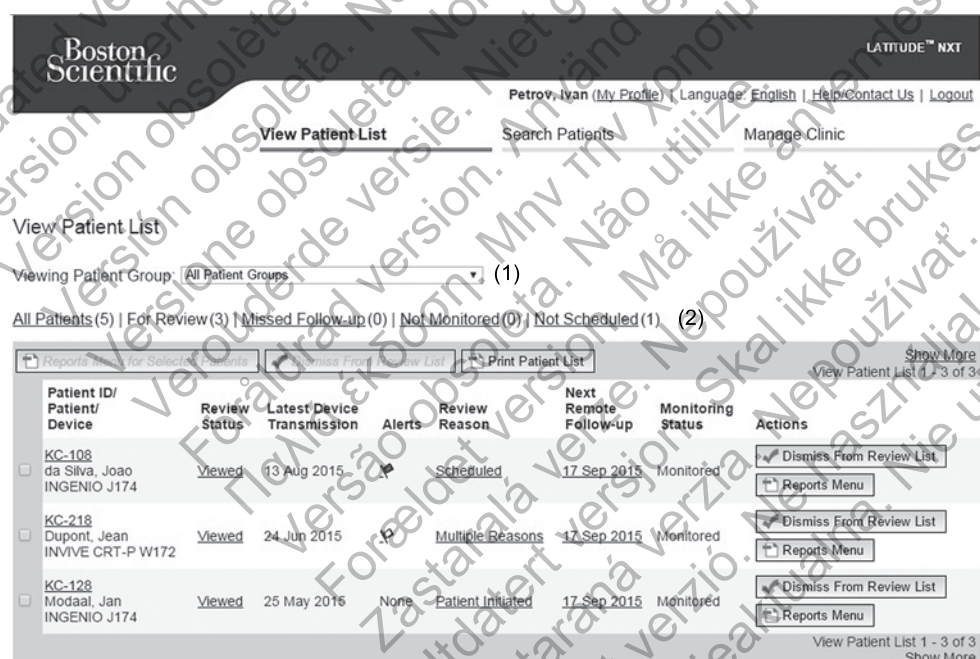
Pokud se u pacienta najednou aktivuje více výstrah, odešle systém ke každé samostatnou zprávu SMS nebo e-mail.

Jednotliví pacienti

Nastavení konfigurace jednotlivých pacientů změníte zrušením označení zaškrtnutí políčka **Use Patient Group Defaults** (Výchozí nastavení skupiny pacientů) v příslušné části. Umožní vám to změnit nastavení daného pacienta. Datum vzdálené naplánované následné kontroly lze u pacienta změnit klepnutím na datum. Systém zobrazí plánovací kalendář, na kterém budete moci zvolit novou plánovanou vzdálenou kontrolu. Nové datum lze zvolit i v případě, že jsou následné kontroly pacienta plánovány automaticky na základě nastavení skupiny pacientů.

STRÁNKA VIEW PATIENT LIST (ZOBRAZIT SEZNAM PACIENTŮ)

Stránka **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů) (viz níže) je obvykle první stránkou zobrazenou po přihlášení na webové stránky LATITUDE NXT. Ve výchozím nastavení je na stránce aktivní filtr **For Review** (K prohlížení). Zobrazují se tudíž pacienti ve všech přiřazených skupinách pacientů. Na této stránce lze vytvářet zprávy k jednomu nebo více pacientům.



Obrázek 2-4. Stránka View Patient List (Zobrazit seznam pacientů)

Následující dílčí část obsahuje popis filtrů, tlačítek a sloupců umožňujících efektivní navigaci ve funkci **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů):

Filtry

Systém nabízí dva nástroje umožňující vybírat a filtrovat seznamy pacientů:

1. Rozevírací nabídka **Viewing Patient Group** (Prohlížení skupiny pacientů) – obsahuje seznam skupin pacientů, ke kterým je uživatel přiřazen.

2. Filtry – každý z následujících filtrů lze použít pro bližší definici pacientů v určité skupině (skupinách) pacientů:

- **All Patients** (Všichni pacienti) – uvede všechny pacienty ve zvolené skupině (skupinách) pacientů.
- **For Review** (K prohlížení) – uvede všechny pacienty, jejichž data nebyla uzavřena a lze je prohlížet. Mezi data, jež lze prohlížet, patří data spojená s výstrahami, **Remote Scheduled Follow-ups** (Vzdálenými naplánovanými následnými kontrolami) nebo s interogacemi zahájenými pacientem. Pacienti jsou seřazeni podle závažnosti výstrahy a podle příjmení. Seznam **For Review** (K prohlížení) je výchozí filtr používaný při přihlášení uživatele a vždy při výběru položky **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů).
- **Missed Follow-up** (Neprovedená kontrola) – uvede seznam pacientů, u kterých byla naplánována vzdálená kontrola, ale vzdálená interogace neproběhla úspěšně. Pacienti jsou filtrováni dle vzdáleně naplánovaného dne, seřazeni jsou od nejnovějších.
- **Not Monitored** (Bez monitorování) – uvede seznam pacientů, kteří nejsou momentálně monitorováni. Viz "Monitoring Status (Stav monitorování)" na straně 2-11.
- **Not Scheduled** (Nenaplánováno) – uvede seznam pacientů, u kterých není naplánována vzdálená kontrola.

POZNÁMKA: Pacient se může ve filtrovaném seznamu objevit i vícekrát. K této situaci dojde, pokud je klinický pracovník členem dvou různých skupin pacientů a obě sledují daného pacienta. V takovém případě bude zadání daného pacienta obsahovat název spojené skupiny pacientů.

Tlačítka

- **Reports Menu for Selected Patients** (Nabídka zpráv pro zvolené pacienty)

Zprávy pro jednoho nebo více pacientů lze vytvářet označením zaškrtnutých políček vedle příslušných jmen a klepnutím na tlačítko **Reports Menu for Selected Patients** (Nabídka zpráv pro zvolené pacienty). Otevře se samostatné okno, ve kterém můžete vytvořit jednu nebo více zpráv. Systém vytvoří ke každému požadavku na zprávu jeden soubor ve formátu PDF. Uživatel může zprávy vytisknout a uložit. **Reports Menu** (Nabídka zpráv) je dostupná pro každého z pacientů.

- **Print Patient List** (Vytisknout seznam pacientů)

Toto tlačítko vytvoří zprávu, která obsahuje všechny vyfiltrované pacienty.

- **Dismiss From Review List** (Odstranit ze seznamu kontrol)

Označením zaškrtnutých políček vedle příslušných jmen a klepnutím na tlačítko **Dismiss From Review List** (Odstranit ze seznamu kontrol) můžete jednoho nebo více pacientů odstranit ze seznamu kontrol. Možnost **Dismiss From Review List** (Odstranit ze seznamu kontrol) je dostupná také pro každého jednotlivého pacienta v seznamu **For Review** (K prohlížení).

Sloupce

- ☒ **Zaškrtnutá políčka**

Zaškrtnutá políčka lze zvolit u jednoho nebo více pacientů. Tlačítka **Reports Menu for Selected Patients** (Nabídka zpráv pro zvolené pacienty) a **Dismiss From Review List**

(Odstranit ze seznamu kontrol) v horní části seznamu pacientů se použijí u všech pacientů s označeným zaškrťovacím políčkem.

- **Patient ID/Patient/Device** (ID pacienta / pacient / prostředek)

Klepnutím na ID pacienta zobrazíte podrobné informace o tomto pacientovi.

- **Review Status** (Stav prohlížení)

Obsahuje informace o stavu prohlížení pacienta, tzn. **New Data** (Nová data), **Viewed** (Prohlédnuto) nebo **Dismissed** (Uzavřeno). Klepnutím na stav zobrazíte další podrobnosti o činnostech prováděných uživateli u záznamu pacienta.

- **Latest Device Transmission** (Poslední přenos prostředku)

Jedná se o datum, kdy naposled proběhla plná interogace pacientova implantovaného prostředku.

- **Výstrahy**

Informuje, že je s pacientem spojena jedna nebo více výstrah, které nebyly uzavřeny. Výstrahy jsou aktivní od doby přidání pacienta do seznamu **For Review** (K prohlížení) až do jejich uzavření a odstranění ze seznamu prohlížení. Zobrazená vlajka označuje aktuální výstrahu s nejvyšší závažností u daného pacienta. Klepnutím na vlajku zobrazíte podrobný seznam výstrah.



Červená vlajka znamená, že u pacienta je aktivní jedna nebo více červených výstrah nebo červené a žluté výstrahy, a že tyto výstrahy nebyly uzavřeny.



Žlutá vlajka znamená, že pacient má jednu nebo více žlutých výstrah, které nebyly uzavřeny.

Žádná
vlajka

Systém nenašel žádnou výstrahu.

- **Review Reason** (Důvod k prohlížení)

Označuje příčinu, proč byl pacient přidán do seznamu pacientů **For Review** (K prohlížení). Důvody k prohlížení zahrnují následující:

- **Scheduled** (Plánovaná)
- **Patient Initiated** (Zahajované pacientem)
- **Weight Change** (Změna hmotnosti)
- **Implanted Device Alert** (Výstraha implantovaného prostředku)
- **Více důvodů**

Klepnutím na důvod zobrazíte podrobnější informace vztahující se k prohlížení, včetně dat přenosu, dat odeslání a souhrnných informací vztahujících se k datům, jež lze prohlížet.

- **Next Remote Follow-up** (Příští vzdálená kontrola)

Označuje datum další plánované vzdálené kontroly pacienta. Klepnutím na toto datum zobrazíte plánovací kalendář a můžete nastavit nové datum příští plánované vzdálené kontroly pacienta.

- **Monitoring Status** (Stav monitorování)

Označuje aktuální stav monitorování pacienta. Pacient je po aktivaci komunikátoru považován za monitorovaného, pokud komunikoval se svým implantovaným prostředkem a je schopen kontrolovat výstrahy a poskytovat data prostředku dle konfigurace klinického uživatele.

Když systém LATITUDE NXT zjistí, že monitorování neprobíhá, jak bylo zamýšleno, pacient není považován za monitorovaného a zobrazí se jeden z následujících indikátorů stavu. Pacient může mít najednou více stavů **Not Monitored** (Bez monitorování). V tomto případě je třeba nejdříve vyřešit stav zobrazený na stránce **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů). Všechny další stavy se zobrazí na stránkách s podrobnostmi pacienta.

Po upozornění je za vyřešení daného stavu zodpovědný klinický pracovník. Řešením může být i odkázání pacienta na zákaznickou podporu LATITUDE, pokud není klinický pracovník schopen problém sám vyřešit. Až do vyřešení stavu nebude probíhat identifikace výstrah ani upozornění na ně.

- **Patient Transferred** (Pacient převeden) – relevantní pouze pro klinická pracoviště, ze kterých byl pacient převeden.
- **No Primary Clinic** (Bez primárního klinického pracoviště) – ke vzdálenému monitorování musí mít pacient primární klinické pracoviště.
- **No Communicator Assigned** (Není přiřazen žádný komunikátor) – k pacientovi není momentálně přiřazen žádný komunikátor.
- **Implanted Device Replaced** (Implantovaný prostředek vyměněn) – stav je aktivní, dokud komunikátor z nového implantovaného prostředku úspěšně nenasbírá data a neodešle je na server LATITUDE NXT.
- **Communicator Not Set Up** (Komunikátor není nastaven) – zůstává aktivní, dokud komunikátor z implantovaného prostředku nenasbírá data a neodešle je na server LATITUDE NXT.
- **Remote Monitoring Disabled** (Vzdálené monitorování zakázáno) – aktivuje se, pokud má implantovaný prostředek omezenou kapacitu baterie.
- **Implanted Device Not Found** (Implantovaný prostředek nenalezen) – komunikátor nebyl schopen 14 nebo více dnů (od naplánovaného data interogace) navázat komunikaci s implantovaným prostředkem.
- **Software Mismatch** (Softwarová neshoda) – komunikátor nepodporuje aktuální software implantovaného prostředku.
- **Communicator Not Connecting** (Komunikátor se nepřipojuje) – komunikátor se k serveru LATITUDE NXT nepřipojil 14 dnů nebo déle.

Klepnutím na stav otevřete okno s příslušnou částí příručky k řešení potíží. Popis a doporučení k řešení potíží u jednotlivých stavů naleznete v části "PŘÍRUČKA K ŘEŠENÍ POTÍŽÍ" na straně A-1.

- **Actions** (Opatření)

Tato tlačítka jsou odkazy umožňující odstranění pacienta z prohlíženého seznamu nebo vytvoření zpráv k danému pacientovi.

Vytvoření a tisk zpráv pacienta

Systém umožňuje vytvořit na základě dat z posledního přenosu prostředku jednu nebo více zpráv k jednotlivým pacientům nebo k několika pacientům najednou. Systém načte při tisku zpráv příslušné informace a ke každému požadavku na zprávu vytvoří jeden soubor ve formátu PDF. Po vytvoření vybrané zprávy může uživatel zprávy vytisknout a uložit.

Najednou můžete vytisknout více individuálních zpráv. Pokud se pokusíte vytisknout více než maximální počet povolených zpráv, zobrazí se hlášení s požadavkem na úpravu volby pro tisk menšího počtu zpráv.

K dispozici jsou následující zprávy:

- Quick Notes Report/S-ICD Summary Report (Zpráva Quick Notes / Souhrnná zpráva S-ICD)
- Most Recent Presenting EGM/S-ECG Report (Poslední zpráva úvodního EGM/S-EKG)
- Combined Follow-up Report (Kombinovaná zpráva kontroly)
- Heart Failure Management Report (Zpráva o řízení srdečního selhání)
- Atrial Arrhythmia Report (Zpráva síňové arytmiie) (k dispozici pouze u vybraných implantovaných prostředků)
- Arrhythmia Logbook Report (Zpráva záznamu arytmii)
- Event Detail Report (Zpráva s podrobnostmi k události)
- Device Settings Report (Zpráva o nastavení prostředku)

Zprávy Quick Notes / Souhrn S-ICD, kombinovaná kontrola, úvodní EGM/S-EKG a síňová arytmiie k předchozím interogacím jsou k dispozici na stránce **Follow-up History** (Historie kontrol). Stránka **Follow-up History** (Historie kontrol) uvádí seznam vzdálených interogací, na základě kterých byl pacient přidán do seznamu **For Review** (K prohlížení).

Datum, čas a uživatel, který zprávu vytvořil, se zapisují do protokolu a zobrazí se v okně **Review Status** (Stav prohlížení). Tlačítko **Reports Menu** (Nabídka zpráv) je dostupné na všech webových stránkách uvádějících pacienty nebo data pacientů.

NÁSTROJ SEARCH PATIENTS (HLEDAT PACIENTY)

POZNÁMKA: Tato funkce není k dispozici v Norsku. V této souvislosti nebude klinickým pracovníkům v Norsku k dispozici položka nabídky **Search Patients** (Hledat pacienty) na stránkách LATITUDE NXT.

Odkaz na nástroj **Search Patients** (Hledat pacienty) se nachází na navigační liště nástrojů na všech webových stránkách. Nástroj **Search Patients** (Hledat pacienty) (viz následující obrázek) umožňuje uživateli vyhledávat záznamy všech pacientů, k nimž má autorizovaný přístup. K vyhledávání záznamů pacientů je možné použít jedno nebo více polí. Vyhledávání pomocí více polí se provádí s použitím všech slov zadaných do každého pole.

Klepnutím na tlačítko **Search** (Hledat) zobrazíte pod kritérii vyhledávání příslušné záznamy pacientů v tabulce podobné tabulce na straně **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů). V tabulce můžete vytisknout seznam výsledků vyhledávání, získat přístup k podrobnostem o pacientovi zobrazeném na seznamu, vytisknout zprávy zvoleného pacienta (nebo více pacientů) nebo z tohoto zobrazení odstranit nějakého pacienta.

Obrázek 2-5. Nástroj Search Patients (Hledat pacienty)

PŘIJETÍ PACIENTA

V této části jsou popsány kroky, které je nutné na klinickém pracovišti provést, aby byl pacient do programu přijat a objevoval se na webové stránce LATITUDE NXT:

- Přijetí pacienta online
 - **Přijetí pacienta pomocí systému LATITUDE NXT nelze dokončit bez zadání modelu a výrobního čísla komunikátoru.** Tato čísla je třeba si zaznamenat, než komunikátor odevzdáte pacientovi.
- Odevzdávání vybavení pacientům
 - Klinická pracoviště si mohou přes zákaznickou podporu objednat komunikátory, váhy a tlakoměry.

Přijetí pacienta online

Klinická pracoviště přijímají nové pacienty pomocí odkazu **Enroll Patient** (Přijmout pacienta) v možnosti nabídky **Manage Clinic** (Spravovat klinické pracoviště) – viz následující obrázek. Pacient je identifikován na základě modelu a výrobního čísla implantovaného prostředku a podle data narození.

Obrázek 2-6. Stránka Enroll Patient (Přijmout pacienta)

Přijetí pacienta pomocí systému LATITUDE NXT nelze dokončit bez zadání modelu a výrobního čísla komunikátoru. Při přijímání pacienta zadá klinický uživatel model a výrobní číslo komunikátoru pacienta.

Pokud bude pacient používat váhu nebo tlakoměr, lze modely a výrobní čísla zadat při přijetí nebo později. Slouží k tomu stránky **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení). Klinický uživatel také zadává časovou zónu pacienta (dle relevance).

Klinický uživatel musí před odesláním formuláře na více webových stránkách přiřadit ze seznamu skupinu pacientů. Zobrazí se potvrzení přijetí, které lze vytisknout.

Přijetí existujících pacientů

Pokud již pacient byl přijat do systému LATITUDE NXT, bude mít klinické pracoviště po dokončení přijetí k dispozici jeho předchozí data. Uživatelé na novém klinickém pracovišti uvidí poslední odeslaná data pacienta. Nezobrazí se jim však kontroly ani historie výstrah. Pokud již pacient byl přijat do systému, jeho datum narození zadané při přijetí musí odpovídat datu zaznamenanému v systému. V opačném případě nebude možné přijetí dokončit. Pokud budete potřebovat pomoc, obraťte se na zákaznickou podporu LATITUDE.

POZNÁMKA: U pacientů v Norsku dříve přijatých do systému nemusí být možné, aby byli přijati také na novém klinickém pracovišti, a toto nové klinické pracoviště nemusí mít k dispozici jejich předchozí data. Pokud budete potřebovat pomoc, zavolejte zákaznickou podporu LATITUDE.

Odevzdávání vybavení

Pacienti by měli komunikátor obdržet v ambulanci klinického pracovníka. Na klinickém pracovišti doporučujeme během distribuce komunikátorů provádět následující základní školení pro pacienty, zlepšit se tím jejich odpovědi a zvýšit se jejich spokojenost:

- "Přehled komunikátoru LATITUDE" na straně 1-4

- Nastavení a obecné provozní informace o produktu "BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE" na straně 3-2
- Nastavení a obecné provozní informace o produktu "BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU" na straně 3-12

INICIALIZACE PACIENTA

Po přiřazení pacienta ke komunikátoru se objeví v seznamu **Not Monitored** (Bez monitorování) se stavem **Communicator Not Set Up** (Komunikátor není nastaven). Pacient bude uváděn se stavem **Monitored** (Monitorován), když dokončí nastavení svého komunikátoru:

BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE: Nastavení komunikátoru zahájí pacient stisknutím blikajícího tlačítka srdce. Během úvodního nastavení provede komunikátor interogaci zahájenou pacientem (IZP). Když pacient dokončí nastavení komunikátoru, systém jej zobrazí se stavem **Monitored** (Monitorován).

BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU: Pacient postupuje při nastavení dle pokynů na obrazovce komunikátoru. Během úvodního nastavení potvrdí komunikátor identitu implantovaného prostředku. Interogaci však neprovede. Pacient se zobrazí se stavem **Monitored** (Monitorován), když komunikátor nahlásí serveru LATITUDE NXT, že dokončil interogaci (do 8 dnů) nebo když pacient provede interogaci zahájenou pacientem (PII).

Pokud má pacient problémy s dokončením nastavení, kliničtí uživatelé si mohou otevřít doporučení k řešení potíží klepnutím na odkaz **Communicator Not Set Up** (Komunikátor není nastaven).

SPRÁVA PACIENTŮ

Následující informace pomohou klinickým uživatelům spravovat jejich pacienty LATITUDE.

Změna demografických údajů pacienta a informací o vybavení

Uživatelé mohou zobrazovat a upravovat demografické údaje pacienta, informace o implantovaném prostředku a o zařízení LATITUDE pomocí stránky **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení). Aktualizaci některých dat mohou provádět pouze uživatelé na primárním klinickém pracovišti. Tlačítko s odkazem na stránku **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení) se nachází na stránkách podrobného souhrnu o všech pacientů.

POZNÁMKA: Po výměně implantovaného prostředku pacienta nebudou k dispozici žádná stažená data, historie kontrol a historie výstrah k předchozímu implantovanému prostředku. Před aktualizací implantovaného prostředku doporučujeme vytisknout všechny požadované zprávy.

Komunikátor má několik funkcí citlivých na čas. Pokud se pacient přesune, přestěhuje nebo bude cestovat do jiné časové zóny, je nutné zvolit na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení) novou časovou zónu ještě před použitím komunikátoru. Pacienti s BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU mohou časovou zónu změnit na obrazovce komunikátoru.

Pokud pacienti potřebují náhradní zařízení LATITUDE, konfigurační informace pacienta je nutné aktualizovat – doplnit nové číslo modelu a výrobní číslo.

Komunikátor, váha a tlakoměr jsou určeny k použití u jednoho pacienta. Komunikátor, váha a tlakoměr předané pacientovi se nesmí překonfigurovat ani předat jinému pacientovi.

Změna skupiny pacientů

Klinická pracoviště, která organizují pacienty do skupin pacientů, mohou tuto organizaci změnit na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení):

- Pacienty lze mezi skupinami pacientů přesouvat. Přístup k pacientovi budou mít pouze kliničtí uživatelé spojení s novou skupinou pacientů. Tato změna neovlivňuje data pacienta nebo stav na stránce **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů).
- Pacienta lze spojit s druhou skupinou pacientů. Uživatel musí určit, která skupina pacientů je primární (spravuje pacientův prostředek) a která je sekundární. Přístup k pacientovi budou mít uživatelé v původní skupině pacientů i v sekundární skupině pacientů. Uživatelé v sekundární skupině pacientů uvidí aktuální data pacienta, nebudou však upozorňováni na červené výstrahy ani neuvidí historii kontrol či výstrah spojenou s primární skupinou pacientů.

Převod pacientů

Pacienty lze na základě souhlasu pacienta přesunout z existujícího klinického pracoviště na nové klinické pracoviště. Když klinické pracoviště přijme pacienta, uživateli se zobrazí oznámení, že pacienta sleduje jiné klinické pracoviště. Když uživatel uvede, že pacient převod schválil, přijetí lze dokončit a pacient je ihned převeden na nové klinické pracoviště.

Uživatelé na novém klinickém pracovišti uvidí aktuální data pacienta a také neuzavřené výstrahy ze starého klinického pracoviště. Neuvidí historii kontrol ani výstrah ze starého klinického pracoviště.

Uživatelé na starém klinickém pracovišti uvidí v kolonce stav pacienta text **Patient Transferred** (Pacient převeden). Existující informace o historii kontrol a výstrah lze vytisknout do jakýchkoli požadovaných zpráv. Uživatelé na starém klinickém pracovišti neuvidí žádná nová data. Staré klinické pracoviště může zrušit zařazení pacienta. Slouží k tomu stránka **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení).

POZNÁMKA: Pacienty v Norsku nelze na základě souhlasu pacienta přesunout z existujícího klinického pracoviště. Pokud budete potřebovat pomoc, obraťte se na zákaznickou podporu LATITUDE.

Zrušení zařazení pacientů

Pacienty může klinický uživatel vyřadit pomocí tlačítka **Unenroll Patient** (Vyřadit pacienta) na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení). Vyřazením pacienta ihned ztratíte přístup k záznamům pacienta.

Pokud je pacient vyřazen z primárního klinického pracoviště, monitorování LATITUDE NXT a sběr dat se zastaví. Pokud je pacient přijat na sekundárním klinickém pracovišti, na daném klinickém pracovišti bude mít pacient stav **No Primary Clinic** (Bez primárního klinického pracoviště). Existující data pacienta budou na sekundárním klinickém pracovišti pořád vidět, nebudou však odesílána žádná nová data, dokud nemá pacient primární klinické pracoviště.

POZNÁMKY:

- Po vyřazení účtu pacienta nebude mít dané klinické pracoviště přístup k datům pacienta v systému LATITUDE NXT.
- Klinická pracoviště jsou zodpovědná za vyřazování pacientů, pokud již nebudou v dané oblasti působit. Pokud se klinické pracoviště zruší, pracovníci společnosti Boston Scientific mohou pacienty LATITUDE NXT přijaté na daném klinickém pracovišti kontaktovat.

SPRÁVA SKUPIN PACIENTŮ

Seznam existujících skupin pacientů si lze prohlédnout pomocí odkazu **Manage Clinic Settings** (Spravovat nastavení klinického pracoviště) v nabídce **Manage Clinic** (Správa klinického pracoviště). Kliničtí uživatelé uvidí pouze skupiny pacientů, ke kterým jsou přiřazeni.

Přidávání skupin pacientů

Správce klinických účtů může přidávat skupiny pacientů pomocí odkazu **Add Patient Group** (Přidat skupinu pacientů) na stránce **Manage Clinic Settings** (Spravovat nastavení klinického pracoviště). Přidáním skupiny pacientů do ní automaticky přiřadí všechny správce klinických účtů. Otevře se druhá obrazovka umožňující přiřazení dalších klinických uživatelů do skupiny pacientů.

Odstranění skupin pacientů

Skupiny pacientů mohou odstraňovat správcové klinických účtů. V dané skupině pacientů se však nesmí nacházet žádní pacienti. Skupinu pacientů odstraníte, pokud klepnete na tlačítko **Edit/View Demographics and User Membership** (Upravit/zobrazit demografické údaje a členství uživatele) spojené se skupinou pacientů na stránce **Manage Clinic Settings** (Spravovat nastavení klinického pracoviště). Poté klepnete na tlačítko **Remove Patient Group** (Odstranit skupinu pacientů).

Ostatní funkce správy skupin pacientů

Ostatní funkce správy skupin pacientů naleznete na stránce **Manage Clinic Settings** (Spravovat nastavení klinického pracoviště):

- Výchozí nastavení plánů a výstrah – pomocí tlačítka **Edit/View Schedule and Alert Defaults** (Upravit/zobrazit výchozí nastavení plánů a výstrah) spojeného se skupinou pacientů mohou kliničtí uživatelé spravovat výchozí nastavení plánů a výstrah.
- Demografické údaje a členství uživatele – pomocí tlačítka **Edit/View Demographics and User Membership** (Upravit/zobrazit demografické údaje a členství uživatele) spojeného se skupinou pacientů mohou kliničtí uživatelé aktualizovat název a popis skupiny pacientů. Mohou si také prohlížet jiné uživatele přiřazené ke skupině pacientů. Správcové klinických účtů mohou ke skupinám pacientů přiřazovat klinické uživatele nebo je z nich odstraňovat. Správcové klinických účtů jsou přiřazeni ke všem skupinám pacientů, ze skupiny pacientů je nelze odstranit.

SPRÁVA UŽIVATELSKÝCH ÚČTŮ

Uživatel s úplnými právy (správce klinických účtů) může vytvářet uživatelské účty pro další uživatele na stejném klinickém pracovišti.

Správce klinických účtů mají k dispozici také určité funkce spojené se správou účtů všech uživatelů na jejich klinickém pracovišti (včetně resetování hesel). Uživatelé si také mohou resetovat svá vlastní hesla – je k tomu nutné správně zodpovědět bezpečnostní otázky.

Správce klinických účtů klepne na odkaz **Manage Clinic Users** (Spravovat klinické uživatele) v nabídce **Manage Clinic** (Spravovat klinické pracoviště), kde bude mít přístup ke všem funkcím správy účtů. Zobrazí se mu seznam klinických uživatelů.

Přidávání uživatelských účtů

Účty klinických uživatelů lze přidávat pomocí tlačítka **Add Clinic User** (Přidat klinického uživatele) na stránce **Manage Clinic Users** (Spravovat klinické uživatele). Stránka **Add Clinic User** (Přidat klinického uživatele) obsahuje soubor požadovaných a volitelných datových polí.

Součástí přidávání účtu je výběr uživatelských práv a jejich přiřazení k požadovaným skupinám pacientů.

Odstranění uživatelských účtů

Účty klinických uživatelů mohou odstraňovat správcové klinických účtů. Uživatel je odstraněn, pokud klepnete na tlačítko **Edit/View Demographics and Access Settings** (Upravit/zobrazit demografické údaje a přístupová nastavení) spojené s daným uživatelem na stránce **Manage Clinic Users** (Spravovat klinické uživatele). Poté klepnete na tlačítko **Remove Clinician** (Odstranit klinického pracovníka). Odstraněním účtu zrušíte veškerá přístupová práva daného uživatele k pacientům.

Za odstranění účtů uživatelů, kteří již nejsou na klinickém pracovišti zaměstnáni nebo kteří již nemají mít přístup k datům pacientů v systému LATITUDE NXT, odpovídá klinické pracoviště.

Uživatelé, kteří se delší dobu nepřihlásí, budou považováni za neaktivní a jejich účty mohou být odstraněny.

Ostatní funkce správy uživatelských účtů

Ostatním funkce správy účtů jsou k dispozici pomocí tlačítka **Edit/View Demographics and Access Settings** (Upravit/zobrazit demografické údaje a přístupová nastavení) spojeného s uživatelem na stránce **Manage Clinic Users** (Spravovat klinické uživatele). Stránka **Update Clinic User** (Aktualizovat klinického uživatele) podporuje následující funkce:

- Správce klinických účtů může upravovat demografická data u kteréhokoli uživatele a uložit je do systému LATITUDE NXT. Mezi hodnoty, které lze upravovat, patří informace uživatele, **ID uživatele**, uživatelská práva a přiřazené skupiny pacientů.
- **Reset Password** (Resetovat heslo) – pokud uživatel zapomene své heslo, lze tuto funkci použít k přiřazení dočasného hesla. Pomocí odkazu **Reset Password** (Resetovat heslo) lze přiřadit dočasné heslo, které se zobrazí v místním okně. Uživatel si musí toto dočasné heslo při příštím pokusu o přihlášení změnit.
- **Get Two Factor Verification Code** (Získat dvoufaktorový ověřovací kód) – Pokud systém vyžaduje dvoufaktorovou autentifikaci, správce klinického účtu může vytvořit jednorázový ověřovací kód, který použije při svém dalším přihlášení (musí být do 10 minut). Odkaz k vytvoření ověřovacího kódu naleznete v části **Přihlašovací informace a Bezpečnost**.

Správa vlastního uživatelského účtu

Uživatelé mohou své vlastní informace aktualizovat klepnutím na odkaz **My Profile** (Můj profil) v horní části stránky. Uživatel může měnit své heslo, upravovat své **uživatelské ID**, bezpečnostní otázky a demografické informace. Uživatel, který zapomněl heslo, si je může resetovat zodpovězením bezpečnostních otázek.

HESLA

Hesla nelze v systému dohledat (toto oprávnění nemá ani správce). Pravidla hesel a návrhy k vytvoření dobrého hesla naleznete na webové stránce LATITUDE NXT.

Platnost hesel vyprší tři měsíce od vydání. Účet uživatele se zablokuje po šesti následujících pokusech o přihlášení s nesprávným heslem nebo ověřovacím kódem. Pokud se uživateli účet uzamkne, může jej otevřít zodpovězením bezpečnostní otázky. Uživatelské heslo může také resetovat správce klinických účtů. Viz "Resetování zapomenutého hesla" na straně 2-19.

Dočasná hesla

Když správce klinických účtů vytvoří účet nebo resetuje heslo klinického uživatele, přiřadí mu dočasné jednorázové heslo. Správce klinických účtů pak toto heslo odevzdá klinickému uživateli. Klinický uživatel si toto heslo musí při prvním přihlášení změnit. Platnost dočasného hesla vyprší tři měsíce od vydání.

Bezpečnostní otázky

Při prvním přihlášení pomocí dočasného hesla požádá systém klinického uživatele o změnu hesla. Klinický uživatel poté musí zadat odpovědi na tři bezpečnostní otázky. Uživatel si může vybrat ze seznamu otázek.

Systém si odpověď na jednu z těchto bezpečnostních otázek od klinického uživatele vyžádá, pokud uživatel heslo zapomene a bude je chtít resetovat. Kliničtí uživatelé mohou také požádat správce klinických účtů o resetování hesla. Viz "Resetování zapomenutého hesla" na straně 2-19.

Změna hesla

Vaše heslo lze změnit kliknutím na odkaz **My Profile** (Můj profil) vedle vašeho jména v horní části každé stránky na webové stránce LATITUDE NXT a poté kliknutím na odkaz **Change Password** (Změnit heslo) v části **Login Information** (Přihlašovací informace). Zadejte staré a nové heslo (viz následující obrázek). Klepněte na tlačítko **Save and Close** (Uložit a zavřít). Při dalším přihlašování již bude třeba zadat nové heslo.

The screenshot shows the 'Change Password' form in the LATITUDE NXT system. At the top, the Boston Scientific logo and 'LATITUDE NXT' are visible. The user's name 'Petrov, Ivan' and profile link are shown. Below the navigation bar, there are links for 'View Patient List', 'Search Patients', 'Manage Clinic', 'Manage EMR Integration', 'Manage Clinic Users', 'Manage Clinic Settings', and 'Enroll Patient'. The 'Change Password' form includes a list of password requirements: Password must be between 8 and 32 characters in length; Password must contain at least one character (a-zA-Z) and either one number (0-9) or one special character (!@#\$%^&*~`~'~"~"~'~<~>~.); Password is case sensitive; The new password cannot be the same as any of the previous three; Passwords cannot contain your username. Below the requirements are three input fields: '*Indicates Required Field', '*Old Password:', and '*New Password:'. There are also fields for '*Confirm New Password:' and a '*Confirm New Password:' label. At the bottom, there are two buttons: 'Save and Close' and 'Close Without Saving'.

Obrázek 2-7. Změna hesla

Resetování zapomenutého hesla

Pokud jste heslo zapomněli nebo pokud byl uzamčen váš přihlašovací účet, heslo můžete kdykoli resetovat pomocí odkazu **Forgot Password?** (Zapomněli jste heslo?) (viz následující obrázek). Budete muset zodpovědět jednu z bezpečnostních otázek. Heslo se resetuje až poté. Můžete se také obrátit na vašeho správce klinických účtů, který je schopen heslo resetovat.

Obrázek 2-8. Odkaz Forgot Password? (Zapomněli jste heslo?) Odkaz

INTEGRACE SYSTÉMU EMR

Volitelná funkce integrace elektronických zdravotnických záznamů LATITUDE NXT (EMR) umožňuje automatický export dat implantovaného prostředku pacienta do vnitřní aplikace EMR klinického pracoviště. Data senzoru, výstrahy senzoru a stav monitorování nejsou součástí dat exportovaných do aplikace EMR. Podrobnosti o způsobu konverze dat implantovaného prostředku do zpráv IDCO používaných k přenosu dat pacienta do aplikace EMR naleznete ve specifikacích integrace IDCO společnosti Boston Scientific.

Exportovaná data jsou založena na zprávě Quick Notes / zprávě souhrnu S-ICD. Zahrnují výstrahy implantovaného prostředku. Data mohou obsahovat také soubor ve formátu PDF úvodního EGM / zprávu S-EKG, zprávu kombinované kontroly, zprávu o řízení srdečního selhání a zprávu záznamu arytmií (pokud je k dispozici). S tímto typem dat nejsou kompatibilní všechny aplikace EMR. Pokud je integrace EMR povolena, exportuje data u všech pacientů ve všech skupinách pacientů na vašem klinickém pracovišti.

Integrace EMR nabízí následující funkce:

- Dle potřeb povoluje a zakazuje integraci EMR (ve výchozím nastavení je zakázána).
- Automaticky exportuje data pacienta do vaší aplikace EMR, když se pacient objeví v seznamu **For Review** (K prohlížení) – vyjma změny hmotnosti. Poskytovaná data jsou spojená s výstrahami implantovaného prostředku, **Remote Scheduled Follow-ups** (Vzdálenými plánovanými následnými kontrolami) a **Patient Initiated Interrogations** (Interogacemi zahajovanými pacientem).
- Zvolte formát dat pro aplikaci EMR.
- Zobrazí podrobnosti o jednotlivých exportech dat, včetně časových značek a stavu exportu.
- Umožní opětovné odeslání dat EMR.

POZNÁMKY:

- Systém LATITUDE NXT exportuje soubory EMR, pouze pokud je označeno zaškrtnuté políčko **Enable EMR Integration** (Povolit integraci EMR) na webové stránce LATITUDE NXT. Systém nevytváří ani neexportuje soubory EMR k datům interogace pacienta získaným v době, kdy nebyla EMR povolena. Viz část "Konfigurace funkce EMR" na straně 2-21.
- Potíže s připojením mohou zpozdit doručení souboru EMR do aplikace EMR nebo mu zcela zabránit. Systém LATITUDE NXT je záznamový systém určený ke vzdálené správě pacientů. Kliničtí pracovníci by se neměli při určování, zda došlo ke vzdálené kontrole nebo **Implanted Device Alert** (Výstraze implantovaného prostředku), spoléhat na přítomnost dat v aplikaci EMR.
- U výstrah hmotnosti neproběhne export dat EMR. Měření senzorů se neexportují.
- Jakékoli změny dat prováděné v rámci aplikace EMR nepovedou ke změně dat v systému LATITUDE NXT.
- Některé aplikace EMR nemusí importovat přímo data LATITUDE NXT. V takové situaci může být nutné zajistit další software k importu dat LATITUDE NXT do aplikace EMR. Buď si jej obstaráte sami nebo můžete o software požádat dodavatele systému EMR. Technické informace jsou uváděny samostatně ve specifikacích integrace IDCO a HL7 společnosti Boston Scientific.
- Pokud pokus o export souboru EMR selže, systém LATITUDE NXT se bude nadále snažit soubor exportovat do vaší aplikace EMR ještě 30 dnů. Systém LATITUDE NXT poté pokusy o export souboru EMR přeruší a nahlásí stav **Failed** (Chyba). V takové situaci může být nutné data opět odeslat pomocí tlačítka **Resend** (Opět odeslat).

Konfigurace funkce EMR

Funkci LATITUDE NXT EMR je nutné nakonfigurovat a povolit, než soubory LATITUDE NXT EMR vytvoříte a vyexportujete. Konfigurace zahrnuje stažení, instalaci, konfiguraci a registraci softwaru integrace EMR na počítač na vašem klinickém pracovišti.

Software integrace EMR bude obvykle nainstalován na serveru aplikace EMR vašeho pracoviště nebo na jiném serveru klinického pracoviště, ne na jednotlivé pracovní stanici. K instalaci softwaru integrace EMR můžete za určitých okolností potřebovat přístup správce k cílovému systému. Pokud nemáte informace o nastavení vašeho cílového systému nebo aplikace EMR, obraťte se na pracovníka pro informační technologie (IT) zodpovědného za správu vašich systémů.

Nainstalujte software a nakonfigurujte integraci EMR následovně:

1. Otevřete stránku **Manage EMR Integration** (Správa integrace EMR).
2. Klepněte na tlačítko **Edit/View EMR Configuration** (Upravit/zobrazit konfiguraci EMR) (viz níže).

Obrázek 2-9. Tlačítko Edit/View Configuration (Upravit/zobrazit konfiguraci)

3. Zaznamenejte si hodnotu **EMR/CIS Clinic Identifier** (Identifikátor klinického pracoviště EMR/CIS) uvedenou na této stránce (viz níže).

Důležité: K dokončení registrace softwaru integrace EMR je třeba použít identifikátor. Identifikátor slouží k přesměrování vašich klinických záznamů systému LATITUDE NXT do vaší aplikace EMR.

Obrázek 2-10. Stránka Edit/View EMR Configuration (Zobrazit/upravit konfiguraci EMR)

4. Klepněte na odkaz **click here** (klepnout zde) – viz výše.
5. Opustíte webovou stránku LATITUDE NXT a otevře se webová stránka softwaru integrace EMR, který je třeba nainstalovat. Postupujte dle pokynů k instalaci a nastavení uvedených na této webové stránce.
6. Než integraci EMR povolíte, je nutné dokončit instalaci, konfiguraci a registraci softwaru.

POZNÁMKA: Po dokončení instalace a registrace by již systém neměl vyžadovat další konfiguraci softwaru integrace EMR. Pracovníci společnosti Boston Scientific vás mohou kontaktovat a požádat vás o doplnění konfigurace.

7. Vraťte se na stránku LATITUDE NXT **Edit/View EMR Configuration** (Zobrazit/upravit konfiguraci EMR) a označte políčko **Enable EMR Integration** (Povolit integraci EMR). Data interogace pacienta získaná v době, kdy není integrace EMR povolena, nebudou součástí exportu do vaší aplikace EMR.

Poznámka: Výběrem funkce **Enable EMR Integration** (Povolit integraci EMR) souhlasíte s následujícími smluvními podmínkami a potvrzujete je:

- Software integrace EMR jste na systému vaší organizace nainstalovali za účelem stažení dat LATITUDE NXT do systému zdravotnických záznamů vaší organizace.
 - Software integrace EMR nebudete bez písemného schválení společnosti Boston Scientific používat k žádným jiným účelům.
 - Přijímáte zodpovědnost za zabezpečení dat, které od společnosti Boston Scientific získáte.
8. V rozbalovací nabídce zvolte příslušný parametr **EMR Integration Format** (Formát integrace EMR) – viz výše. Je nutné zvolit formát kompatibilní s vaší aplikací EMR. Podporované formáty naleznete v rozbalovací nabídce.
 9. Klepněte na tlačítko **Save and Close** (Uložit a zavřít).

Klepnutím na odkaz **Last Updated By** (Poslední aktualizaci provedl) otevřete okno s datem a časem poslední změny konfigurace EMR a jménem uživatele, který tuto změnu provedl.

View EMR Log (Zobrazit protokol EMR)

Okno **View EMR Log** (Zobrazit protokol EMR) ve spodní části stránky **Manage EMR Integration** (Spravovat integraci EMR) (viz níže) obsahuje seznam souborů EMR vyexportovaných do vaší aplikace EMR. Protokol obsahuje pouze seznam pacientů ze skupin pacientů, ke kterým má klinický uživatel přístup. Správcové klinických účtů uvidí záznamy všech pacientů na klinickém pracovišti.

Seznam pacientů můžete vyfiltrovat zadáním dat do polí nad oknem protokolu. Prázdné může zůstat jedno pole data nebo obě.

View EMR Log 1 - 5 of 5					
Patient ID/ Patient	Review Reason	Device Transmission Date	Status	Status Date/Time	Actions
KC-108 da Silva, Joao	Patient Initiated	Sep 13, 2011	<u>Transferred</u>	Sep 13, 2011 11:41 CET	Resend
KC-218 Dupont, Jean	Patient Initiated	Sep 13, 2011	<u>Transferred</u>	Sep 13, 2011 09:02 CET	Resend
KC-128 Modaal, Jan	Patient Initiated	Sep 13, 2011	<u>Transferred</u>	Sep 13, 2011 09:02 CET	Resend
KC-146 Castaneda, Mara	Scheduled	Sep 13, 2011	<u>Transferred</u>	Sep 13, 2011 01:51 CET	Resend
KC-281 Lange, Albert	Scheduled	Sep 13, 2011	<u>Transferred</u>	Sep 13, 2011 01:23 CET	Resend

View EMR Log 1 - 5 of 5

Obrázek 2–11. Okno View EMR Log (Zobrazit protokol EMR)

Následující seznam seřazený dle data přenosu prostředku obsahuje popis jednotlivých sloupců okna **View EMR Log** (Zobrazit protokol EMR):

- **Patient ID/Patient** (ID pacienta/pacient) – identifikátor pacienta a jméno pacienta.
- **Review Reason** (Důvod k prohlížení) – důvod iniciace exportu EMR (stejný jako v položce **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů), viz "Monitoring Status (Stav monitorování)" na straně 2-11).
- **Device Transmission Date** (Datum přenosu prostředku) – datum zahájení interogace implantovaného prostředku spojeného se souborem EMR.
- **Status** (Stav) – aktuální stav exportu. Odkaz jednotlivých stavů otevře okno Historie EMR, které obsahuje podrobné informace o exportu u daného pacienta. Následuje popis jednotlivých stavů:
 - **Initiated** (Zahájeno) – export EMR byl zahájen.
 - **Waiting for Clinic Computer** (Čekání na počítač klinického pracoviště) – veškerá data souboru byla zpracována a soubor je připraven k exportu do vaší aplikace EMR. Soubor bude obvykle doručen do 30 minut. Pokud se tento stav ani po 30 minutách nezmění, obraťte se na svého IT specialistu zodpovědného za monitorování vašeho softwaru integrace EMR nebo aplikace EMR.
 - **Transferred** (Přeneseno) – soubor EMR byl úspěšně vyexportován do vaší aplikace EMR.
 - **Resend Requested** (Vyžadováno opakované odeslání) – byl vznesen požadavek na opakované odeslání souboru EMR.
 - **Failed** (Chyba) – pokus o export souboru EMR selhal. Systém se již nebude snažit soubor EMR vyexportovat. Pokud zjistíte důvod chyby, data EMR lze odeslat ještě jednou.
 - Pomoc s diagnostikou a řešením potíží při chybách tohoto typu naleznete v části Řešení potíží pokynů k instalaci. Tento dokument je k dispozici na webové stránce softwaru integrace EMR LATITUDE NXT (klient EMR).
- **Status Date/Time** (Datum/čas stavu) – datum a čas poslední změny stavu.
- **Actions** (Akce) – obsahuje tlačítko **Resend** (Opět odeslat), kterým lze spustit další pokus o export souboru EMR. Akci **Resend** (Opět odeslat) lze zahájit pouze za předpokladu, že soubor EMR má stav **Transferred** (Přeneseno) nebo **Failed** (Chyba).

EDUKACE PACIENTŮ KE KOMUNIKÁTORŮM LATITUDE

KAPITOLA 3

Tato kapitola obsahuje následující témata

- “PŘEHLED KOMUNIKÁTORU LATITUDE” na straně 3-2
- “BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE” na straně 3-2
- “BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU” na straně 3-12

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

PŘEHLED KOMUNIKÁTORU LATITUDE

Informace v následujících dvou částech vychází z příslušných příruček ke komunikátoru pro pacienty. Pomáhají klinickému pracovníkovi při edukaci pacientů v postupech základního nastavení a provozu jejich komunikátoru.

Obecné informace o komunikátoru LATITUDE naleznete v části "Přehled komunikátoru LATITUDE" na straně 1-4.

BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE

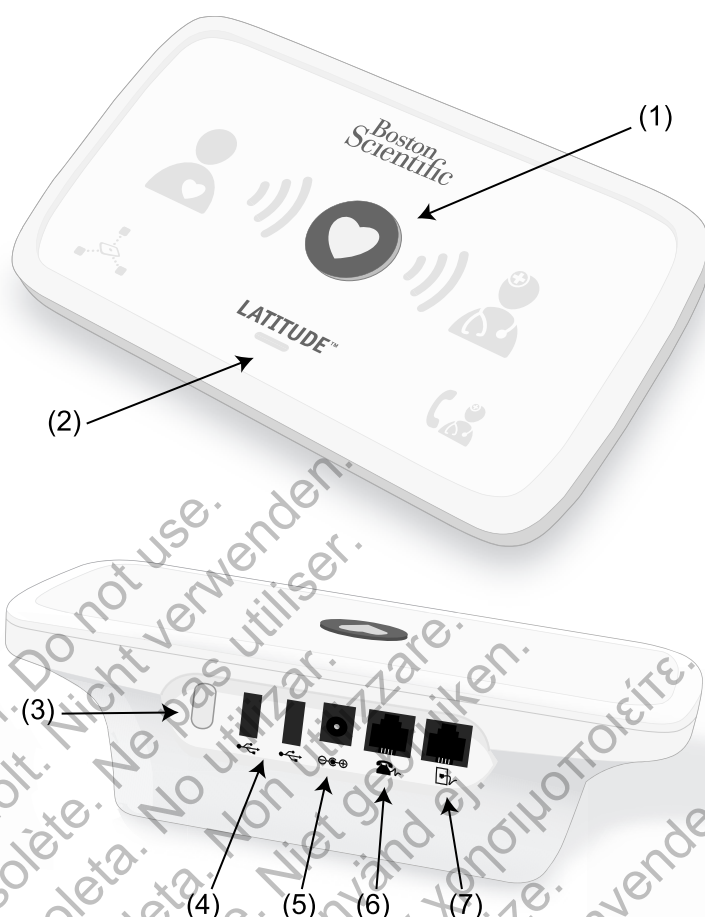
Umístění komunikátoru

Nejlepší výsledky dosáhnete, když pacient umístí komunikátor následovně:

- V blízkosti snadno přístupné elektrické zásuvky.
- Do 3 metrů (10 stop) od místa spánku nebo v blízkosti postele pacienta. Není-li to možné, pacient by měl komunikátor umístit tam, kde tráví značnou část dne.
- Na místě, kde může pohodlně sedět a sledovat čelní stranu komunikátoru.
- Na místě, kde komunikátor se všemi kabely a veškerým příslušenstvím bude v suchu a nebude vystaven vlhkosti ani možnému kontaktu s vodou.
- Kromě toho v závislosti na použité metodě komunikace:
 - Standardní telefonní linka: Poblíž nástěnné telefonní zásuvky.
 - Mobilní datová síť: Na místě s dobrým signálem.
 - Internet (při použití ethernetového adaptéru LATITUDE USB): V blízkosti internetového modemu/routeru.
 - Internet (pomocí funkce hotspot na mobilním prostředku pacienta a adaptéru příslušenství USB) (není k dispozici ve všech geografických oblastech): Na místě, kde bude mobilní prostředek v blízkosti komunikátoru. Na mobilním prostředku pacienta musí být povolen hotspot a bezdrátová technologie Bluetooth®, když jsou v blízkosti komunikátoru, a to alespoň jednu hodinu denně a u manuálních interogací prostředku.

Identifikace tlačítek, konektorů a indikátorů

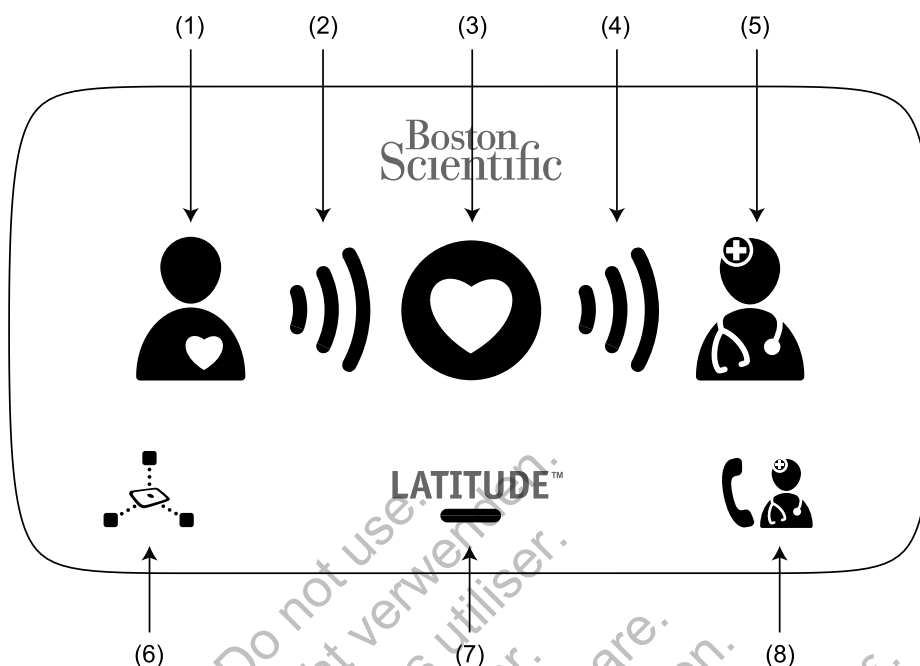
Následující obrázek znázorňuje tlačítka, konektory a indikátor LATITUDE na přední a zadní straně komunikátoru.



(1) Tlačítko srdce, (2) Indikátor LATITUDE, (3) Tlačítko stavu, (4) Porty USB (slouží k připojení adaptéru příslušenství USB a/nebo mobilního adaptéru USB či ethernetového adaptéru USB), (5) Vstup napájení, (6) do telefonu (volitelně), (7) k nástěnné telefonní zásuvce

Obrázek 3-1. BEZDRATOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE – tlačítka, konektory a indikátor

Následující obrázek znázorňuje všechny indikátory. Popis všech indikátorů naleznete v části "Popis indikátorů" na straně 3-4.



(1) Symbol pacient, (2) Vlny příjmu, (3) Tlačítko srdce, (4) Vlny vysílání, (5) Symbol lékaře, (6) Symbol čtení senzoru, (7) Indikátor LATITUDE, (8) Symbol volat lékaři

Obrázek 3-2. BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE – indikátory

Popis indikátorů



Symbol Pacient

Znamená, že komunikátor provádí interogaci (tzn. získává data z) implantovaného prostředku pacienta.

- Rozsvítí se nepřetržitě modře po stisknutí tlačítka srdce, čímž se spustí proces interogace.
- Bude nepřetržitě svítit modře 2 minuty po úspěšné interogaci.



Vlny příjmu

Informují, že komunikátor sbírá data z implantovaného prostředku pacienta nebo došlo při sběru dat k chybě.

- Pokud budou postupně blikat zeleně a celá sekvence se bude opakovat, komunikátor provádí interogaci implantovaného prostředku pacienta.
- Pokud budou zeleně svítit 2 minuty, interogace proběhla úspěšně.
- Viz část "Řešení potíží spojených se žlutými vlnami příjmu" na straně A-1 v příloze Řešení potíží.



Tlačítko srdce

Bliká bíle, pokud musí pacient dokončit předchozí plánovanou interogaci.

- Svítí-li bíle po dobu 2 minut, znamená to, že interogace byla dokončena.
- Lze také použít k ručnímu spuštění interogace implantovaného prostředku pacienta, pokud klinický uživatel povolil funkci **Patient Initiated Interrogations** (Interogace zahajované pacientem).



Vlny vysílání

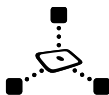
Informují, že se komunikátor připojuje k serveru LATITUDE NXT nebo že během odesílání dat došlo k chybě.

- Postupně se zeleně rozsvěčují a celá sekvence se opakuje, připojení k serveru LATITUDE NXT právě probíhá.
- Svítí-li zeleně po dobu 2 minut, znamená to, že se prostředek úspěšně připojil k serveru LATITUDE NXT a že odeslal všechna získaná data prostředku.
- Viz část "Řešení potíží se žlutými vlnami vysílání" na straně A-3 v příloze Řešení potíží.

**Symbol lékař**

Svítlí-li modře 2 minuty, došlo k úspěšnému připojení komunikátoru k serveru LATITUDE NXT.

- Komunikátor odesle veškerá data z implantovaného prostředku pacienta, z váhy nebo z tlakoměru, která jsou uložena v paměti komunikátoru.

**Symbol čtení senzoru**

Znamená, že komunikátor provedl úspěšnou komunikaci s předepsanou váhou nebo tlakoměrem.

- Pětkrát zeleně blikne a poté bude nepřerušovaně zeleně svítit po dobu 5 minut: měření z váhy nebo tlakoměru bylo komunikátorem úspěšně přijato.

**Indikátor LATITUDE**

Informuje, že je komunikátor připojen ke zdroji elektrické energie. Rovněž ukazuje, zda se provádí proces spouštění komunikátoru nebo zda je komunikátor připraven k použití.

- Svítí-li zeleně, znamená to, že komunikátor je připojen k elektrické síti a je připraven k použití.
- V průběhu procesu spouštění žlutě bliká.
- Může blikat žlutě delší dobu. Znamená to, že systém ze serveru stáhl softwarovou aktualizaci a že ji instaluje na komunikátor.
- Pokud dojde k chybě, indikátor LATITUDE zůstane žlutý 60 minut nebo až do vyřešení chyby.

**Symbol volat lékaři**

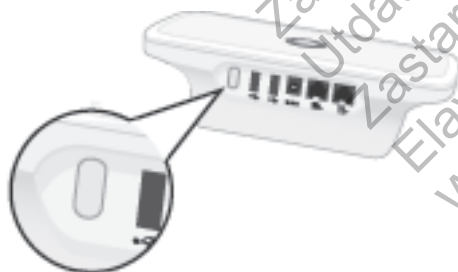
Svítlí žlutě nebo červeně (bliká nebo svítí nepřerušovaně) a informuje tak, že systém narazil na problém, o kterém je nutné informovat klinického uživatele.

Červená barva značí vyšší důležitost než žlutá barva. Pokud se ve stejnou dobu objeví chyby značené těmito barvami, zobrazí se pouze červený indikátor.

- Červená kontrolka znamená, že komunikátor detekoval na implantovaném prostředku stav spojený s červenou výstrahou a že již 24 hodin nebyl schopen data výstrahy odeslat na server LATITUDE NXT.
- Žlutá kontrolka znamená splnění pouze jedné z následujících podmínek:
 - Komunikátor detekoval stav **Implanted Device Not Found** (Implantovaný prostředek nenalezen) a nemohl odeslat stavová data na server LATITUDE NXT až 36 hodin.
 - Monitorování pomocí komunikátoru bylo zastaveno.
 - Komunikátor nemusí být funkční a pacient může potřebovat náhradní.
 - Kromě toho bude symbol volat lékaři blikat po připojení komunikátoru do elektrické sítě žlutě. Indikátor zhasne, jakmile komunikátor úspěšně dokončí spouštění. Pokud se proces spouštění nedokončí, indikátor bude dál nepřerušovaně žlutě svítit.
 - Viz část "Červený/žlutý symbol Volat lékaři" na straně A-6 v příloze Řešení potíží.

Tlačítko stavu

Následující obrázek znázorňuje tlačítko stavu na zadní straně komunikátoru.



Obrázek 3-3. Tlačítko stavu

Tlačítko stavu provádí jednu z následujících činností v závislosti na tom, jak dlouze jej stisknete:

- **Stiskněte tlačítko na méně než 3 sekundy:** Indikátory komunikátoru se rozsvítí a zobrazí následující:
 - Stav posledního interogace.
 - Stav posledního připojení k serveru LATITUDE NXT.

Indikátory budou svítit po dobu 2 minut. Pokud symbol volat lékaři blikal, přestane blikat a začne nepřerušovaně svítit.
- **Stiskněte tlačítko na více než 3 sekundy:** Symbol Vlny vysílání začne postupně blikat zeleně; tato sekvence se bude opakovat, zatímco se komunikátor připojuje k serveru LATITUDE NXT.

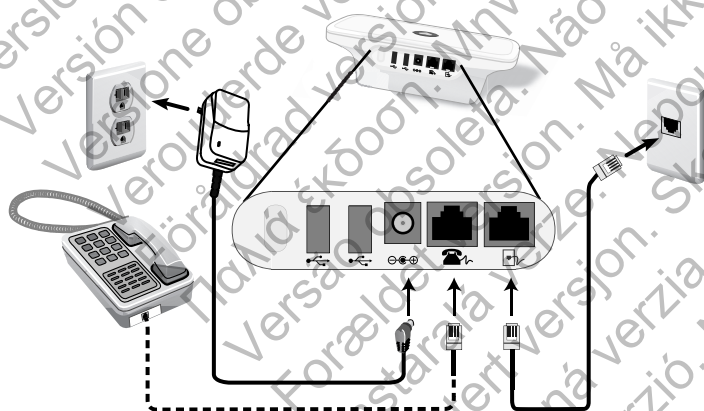
Vysvětlení nastavení BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU WAVE

Při předávání BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU WAVE pacientovi doporučujeme ve zkratce vysvětlit jeho funkce a nastavení. V této části naleznete přehled úvodního nastavení BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU WAVE. Podrobné pokyny naleznete v příručce pro pacienty a stručné úvodní příručce.

Když pacient přijde domů s novým BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM WAVE, musí jej umístit do blízkosti elektrické zásuvky a na nejlepší místo pro zvolený způsob připojení systému LATITUDE NXT. Viz "Umístění komunikátoru" na straně 3-2. Pacient musí používat výhradně jednu z následujících metod připojení:

- **Standardní telefonní linka**

Následující obrázek znázorňuje připojení napájení a telefonního konektoru ke komunikátoru.

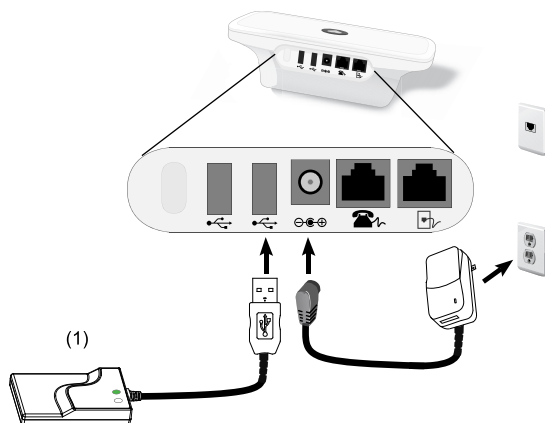


Obrázek 3-4. Připojení přes standardní telefonní linku

Připojení telefonu je volitelné. Komunikátor a telefon mohou využívat stejnou nástěnnou telefonní zásuvku. Není však možné je používat současně. Mezi kabel telefonu a zásuvku ve zdi může být třeba vložit adaptér telefonu.

- **Mobilní datová síť**

Následující obrázek znázorňuje zdroj napájení a připojení mobilního adaptéru USB ke komunikátoru u pacienta s aktivní smlouvou na mobilní datovou síť.



(1) Mobilní adaptér USB

Obrázek 3-5. Připojení pomocí mobilní datové sítě

Mobilní datová síť používá pouze datovou složku sítě. Neposílá žádné hlasové signály a nelze jej použít spolu se službou pro mobilní telefonování pacienta.

Použití mobilní datové sítě nezaručuje pokrytí signálem. Aktuální pokrytí signálem může být ovlivněno různými faktory, jako je např. terén, počasí, zeleň, budovy a další konstrukce v okolí, síla signálu, vybavení uživatele apod.

Pacient nebo klinické pracoviště by se mělo obrátit na zákaznickou podporu LATITUDE a požádat o smlouvu k připojení k mobilní datové síti, o aktualizaci, pokud pacient dostal náhradní zařízení nebo o ukončení použití mobilní datové sítě.

Model 6288 má zabudovanou funkci připojení BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU WAVE k systému LATITUDE NXT. Model 6290 používá mobilní adaptér USB (viz obrázek výše).

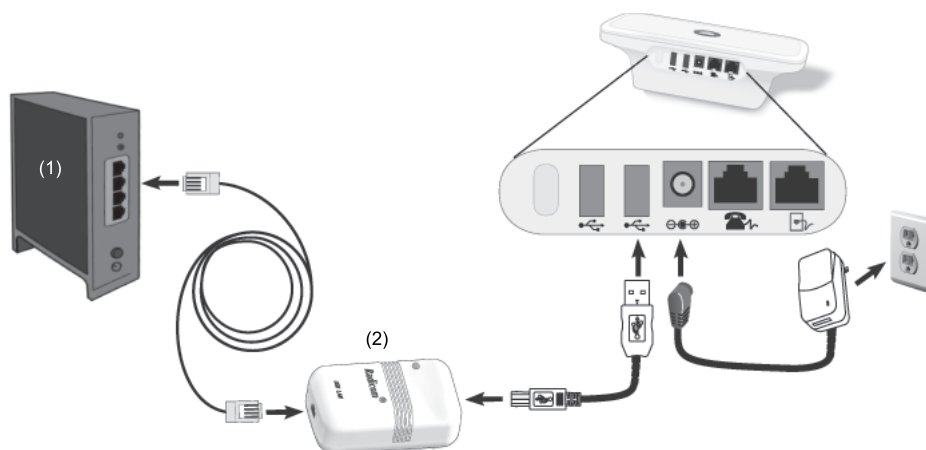
Při použití mobilního adaptéru USB musí pacient dodržovat následující pravidla:

- Mezi mobilním adaptérem USB a implantovaným prostředkem musí být dodržena vzdálenost minimálně 15 cm (6 palců).
- Mobilní adaptér USB se nesmí nacházet v blízkosti jiných elektronických produktů nebo kovových povrchů, podél komunikátoru, pod ním nebo na něm.

POZNÁMKA: Komunikátor je nastaven na použití internetového spojení (pokud je k dispozici) nebo standardního telefonického připojení, pokud je zapojen do aktivní telefonní zástrčky. Po připojení může komunikátor odesílat data z implantovaného prostředku po internetu nebo standardní telefonní lince, i když má pacient smlouvu na mobilní datovou síť.

• Ethernetový adaptér USB

Následující obrázek znázorňuje připojení napájení a ethernetového adaptéru USB ke komunikátoru.



(1) internetový router nebo modem, (2) ethernetový adaptér USB

Obrázek 3–6. Připojení pomocí ethernetového adaptéru USB

• Funkce Hotspot

Pacient může k připojení BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU WAVE k systému LATITUDE NXT používat funkci hotspot na svém mobilním prostředku. Adaptér příslušenství USB je nutné připojit ke komunikátoru, aby bylo možné hotspot použít (viz obrázek Obrázek 3–9 Připojení adaptéru příslušenství USB na straně 3–12). Párovací číslo PIN je „123456“. Pacient musí na svém mobilním prostředku povolit funkci hotspot a bezdrátovou technologii *Bluetooth®*, když je v blízkosti komunikátoru, a to alespoň jednu hodinu denně a u manuálních interogací prostředku. Komunikátor tak bude mít dostatek času k připojení k systému LATITUDE NXT.

POZNÁMKY:

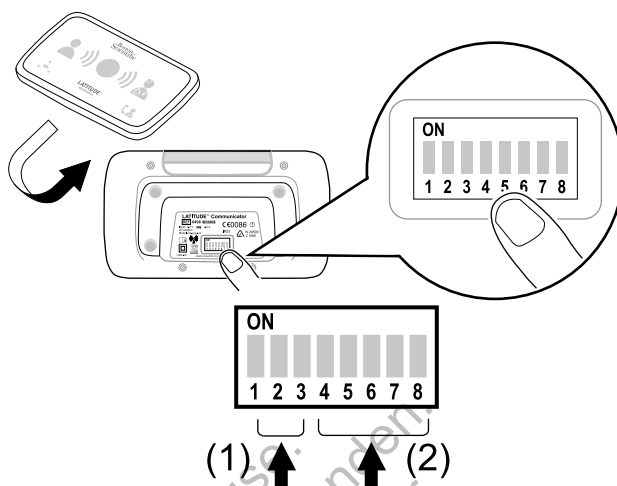
- Pokud komunikátor pacienta již používá adaptér příslušenství USB pro váhu a tlakoměr, adaptér příslušenství USB může zůstat připojen a lze jej použít k připojení pomocí funkce hotspot.
- Funkce hotspot nemusí být v některých zemích k dispozici.

Nastavení přepínačů BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU WAVE

K připojení komunikátoru k systému LATITUDE NXT musí být 8 přepínačů ve spodní části BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU WAVE správně nastaveno, bez ohledu na metodu připojení. Následující obrázek znázorňuje polohu dvou sad přepínačů.

- **Číslo pro vnější volání:** Přepínače 1–3 se týkají pacientů, kteří používají standardní telefonní linku k připojení systému LATITUDE NXT a kteří používají k vnějšímu volání číslo pro vnější volání nebo předvolbu.
- **Kód země:** Přepínače 4–8 se vztahují ke všem metodám připojení – standardní telefonní linka, mobilní datová síť nebo internet – a musí být nastaveny pro zemi, kde se bude BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE používat.

POZNÁMKA: Přepínače kódu země jsou pro určité země nastaveny z výroby.



(1) Číslo pro vnější volání, (2) kód země

Obrázek 3–7. Poloha přepínače

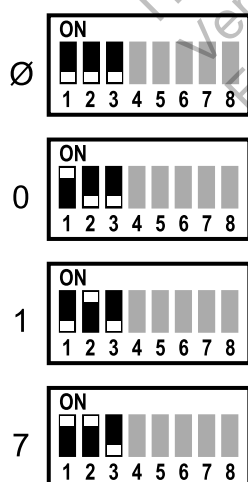
Číslo pro vnější volání (přepínače 1–3)

POZNÁMKA: Tato část se týká pouze připojení k systému LATITUDE NXT pomocí standardní telefonní linky. U mobilních ani internetových metod připojení nebudou žádná z následujících nastavení přepínačů 1–3 fungovat.

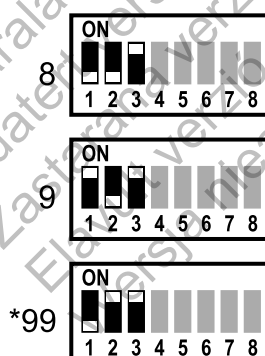
BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE lze používat v zařízeních s pečovatelskou službou, hotelech nebo jiných umístěních vyžadujících zadání zvláštního čísla pro vnější volání nebo předvolby k provedení vnějšího hovoru. Některé organizace mohou například vyžadovat nejdříve zadání číslice 9, díky které se zařízení připojí k vnější lince. První tři přepínače (1, 2 a 3) na dolní straně BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU WAVE je nutné nastavit tak, aby odpovídaly číslu pro vnější volání. Prohlédněte si následující obrázek.

POZNÁMKA: Pokud pacient cestuje na místo s jinou telefonní předvolbou, je třeba upravit tyto přepínače.

Číslo pro vnější volání



Číslo pro vnější volání

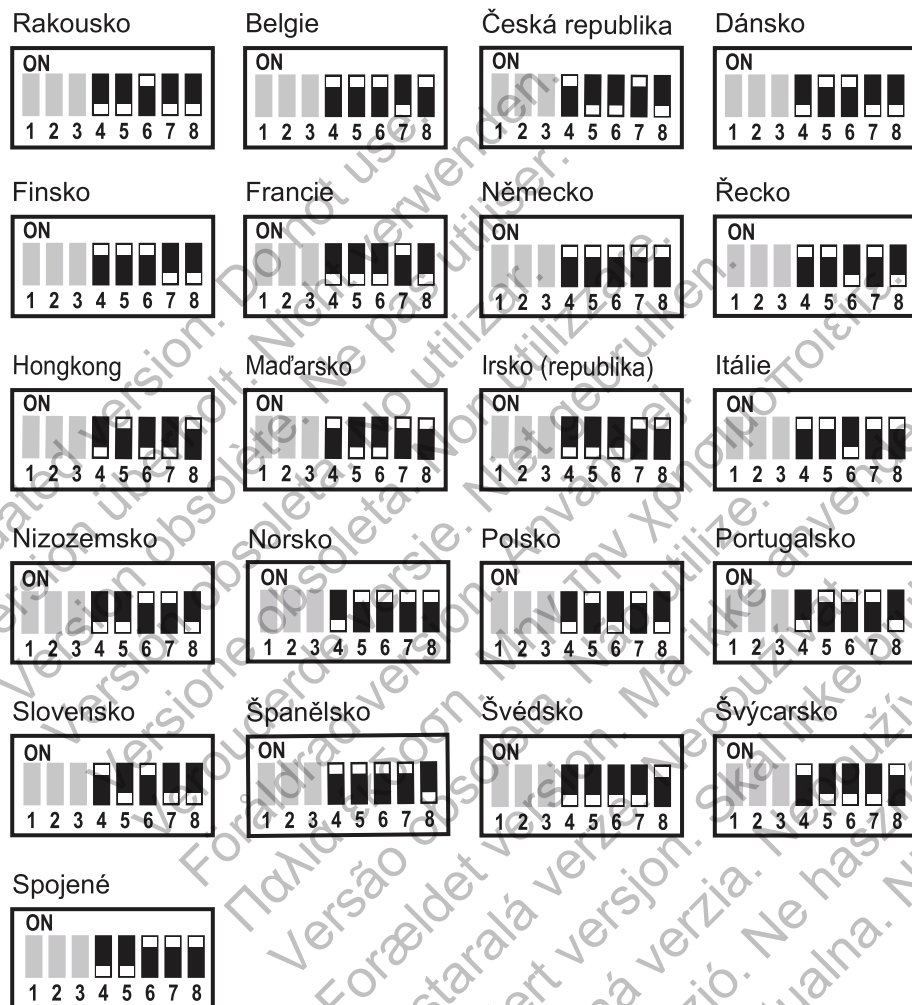


(Ø = není nutné žádné číslo pro vnější volání)

Kód země (přepínače 4–8)

Přepínače 4 až 8 je nutné nastavit na kód země, ve které se BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE bude používat.

POZNÁMKA: Pokud pacient používá připojení k systému LATITUDE NXT pomocí standardní telefonní linky a vycestuje do jiné země, je tyto přepínače nutné pro novou zemi upravit. Zákony upravující radiofrekvenční (RF) komunikaci však mohou omezovat použití komunikátoru mimo země klinického pracoviště pacienta. Podrobnější informace získáte od zákaznické podpory LATITUDE.



Obrázek 3–8. Nastavení přepínače kódu země

Kontrola připojení

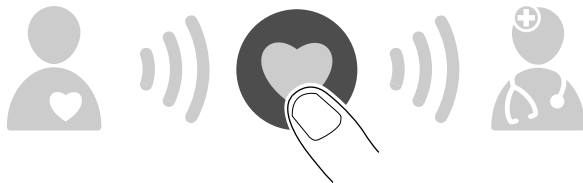
Pacient si může ověřit připojení komunikátoru k systému LATITUDE NXT dle pokynů v příručce pro pacienty – postup začíná stisknutím tlačítka stavu, kterým systém kontaktuje server LATITUDE NXT. (Viz "Tlačítko stavu" na straně 3-5.) Pokud bylo připojení úspěšné, všechny tři indikátory Vlny vysílání se na 2 minuty zeleně rozsvítí. Pokud bylo připojení neúspěšné, jeden nebo více indikátorů Vlny vysílání bude svítit žlutě.

Pacient by měl také zkontrolovat připojení, pokud komunikátor přesune, odcestuje na jiné místo nebo změní metodu připojení.

Viz část "Řešení potíží se žlutými vlnami vysílání" na straně A-3 v příloze Řešení potíží.

Postup při interogaci pomocí tlačítka srdce

Po stisknutí tlačítka srdce zahájí komunikátor interogaci implantovaného prostředku pacienta. Poté odešle data prostředku na server LATITUDE NXT. Následující část popisuje, jak reagují indikátory na stisknutí tlačítka srdce. Podrobnější informace popisující barvy a účel všech indikátorů naleznete v části "Popis indikátorů" na straně 3-4.



Komunikátor zahájí interogaci implantovaného prostředku pacienta po stisknutí tlačítka srdce.



Symbol pacient se rozsvítí modře. Symboly Vlny příjmu budou postupně zeleně blikat; tato sekvence se bude opakovat v průběhu interogace prostředku pacienta komunikátorem.



Všechny tři vlny příjmu budou nepřerušovaně svítit zeleně. Tlačítko srdce se nepřerušovaně rozsvítí bíle, což značí úspěšné provedení interogace.



Vlny vysílání budou postupně blikat zeleně (postup se bude opakovat) když bude komunikátor zahajovat připojení a začne odesílat data prostředku pacienta na server LATITUDE NXT.



Symbol lékař se rozsvítí modře, což značí, že komunikátor úspěšně odeslal data pacienta na server LATITUDE NXT. Pokud celý proces proběhne úspěšně, všechny uvedené indikátory se rozsvítí na 2 minuty.

Připojení adaptéru příslušenství USB

POZNÁMKA: Adaptér příslušenství USB není ve všech zemích k dispozici.

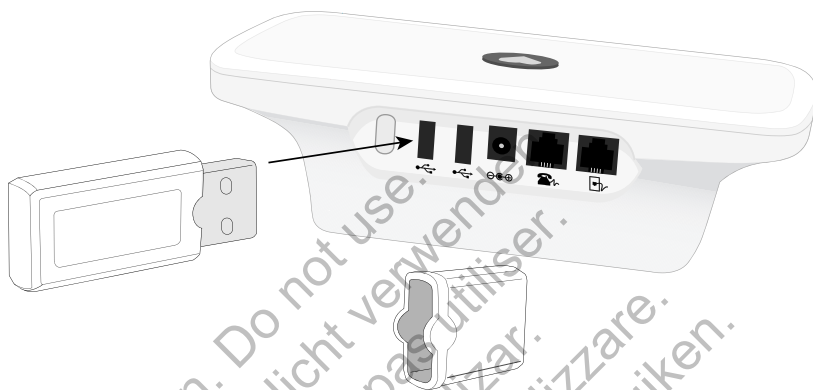
Adaptér příslušenství USB je nutný k bezdrátovému připojení mezi:

- Váhou, tlakoměrem a BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM WAVE.
- BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE a systém LATITUDE NXT pro pacienty používající funkci hotspot na svém mobilním prostředku.

Výše uvedené bezdrátové funkce vyžadují pouze jeden adaptér příslušenství USB.

Před připojením adaptéru příslušenství USB odpojte krytku a zasuňte adaptér příslušenství USB do jednoho z portů USB v zadní části komunikátoru (viz následující obrázek).

Adaptér příslušenství USB ponechejte připojený ke komunikátoru, aby komunikátor mohl přijímat naměřené hodnoty při každém použití váhy či tlakoměru pacientem nebo vždy při bezdrátovém připojení komunikátoru k systému LATITUDE NXT.



Obrázek 3–9. Připojení adaptéru příslušenství USB

BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU

Identifikace tlačítek, konektorů a indikátorů

Následující obrázek znázorňuje tlačítka, konektory a indikátor napájení na přední a zadní straně BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU. Významy jednotlivých kontrolků a indikátorů naleznete v části "Popis tlačítek a kontrolků indikátorů" na straně 3-13.



(1) Pevná anténa, (2) modré tlačítko interogace, (3) tlačítko akce, (4) indikátor zapnutí, (5) dotyková obrazovka LCD, (6) k nástěnné telefonní zásuvce, (7) k telefonu (volitelně), (8) vstup napájení

Obrázek 3–10. BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU – tlačítka, konektory a indikátor

Popis tlačítek a kontrol ek indikátorů

Tabulka 3–1. Popis tlačítek a kontrol ek indikátorů

Tlačítko/kontrol ka	Barva	Význam
Tlačítko akce	Bílá	Interogace implantovaného prostředku. Pacienti by měli odpovídat na informace uvedené na dotykové obrazovce.
	Žlutá	Je třeba reagovat na výstrahu komunikátoru. Tato barva upozorňuje na nějaký problém s komunikátorem. Pacienti by měli odpovídat na informace uvedené na dotykové obrazovce.
	Červená	Je nutný okamžitý zásah pacienta. Informuje, že komunikátor našel potenciální problém s implantovaným prostředkem a lékař u tohoto typu změn nastavil aktivaci výstrahy. Pacient si musí zapsat všechny kódy, které se ve výstražných zprávách objeví, zavolat lékaři a případné kódy nahlásit a poté stisknout tlačítko OK.
Tlačítko interogace	Modrá	Tímto tlačítkem zahájíte interogaci implantovaného prostředku. Pacienti by si měli před použitím tohoto tlačítka prostudovat příručku pro pacienty. Kliničtí pracovníci naleznou další informace v části "Patient Initiated Interrogations (Interogace zahajované pacientem)" na straně 1-14.
Napájení	Zelená	Informuje, že je komunikátor připojen ke zdroji energie.

Dotyková obrazovka

Komunikátor má dotykovou obrazovku. Obrazovku lze aktivovat dotykem. Na pokyny na obrazovce či otázky odpovídejte stisknutím požadovaného tlačítka špičkou prstu. Nepoužívejte nástroje ani ostré předměty, mohli byste obrazovku poškodit. Pokud chcete používat komunikátor

a dotyková obrazovka je tmavá (černá), jednoduše se dotkněte jakékoli části obrazovky a stisknutím tlačítka akce obrazovku aktivujte.

Vysvětlení nastavení BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU

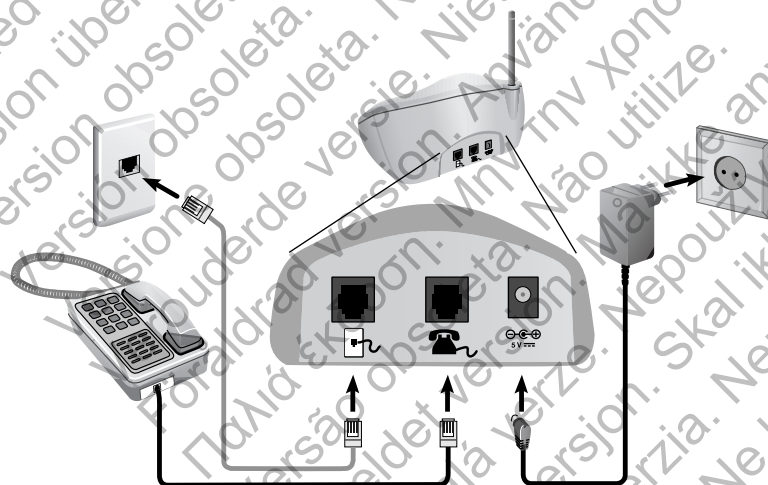
Při předávání BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU pacientovi doporučujeme ve zkratce vysvětlit jeho funkce a nastavení. V této části naleznete přehled úvodního nastavení BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU. Podrobné pokyny naleznete v příručce pro pacienty a instalační příručce.

Když pacient přijde domů s novým BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU, musí jej umístit do blízkosti elektrické zásuvky a telefonního konektoru, pokud k připojení k systému LATITUDE NXT používá standardní telefonní linku. Když bude pacient k připojení k systému LATITUDE NXT používat volitelný externí mobilní adaptér a ne standardní telefonní linku, komunikátor bude třeba umístit v blízkosti elektrické zásuvky na místě s dobrým signálem. Pacient musí k připojení k systému LATITUDE NXT používat standardní telefonní linku nebo mobilní datovou síť.

Na dotykové obrazovce komunikátoru se budou během nastavování i během normálního provozu zobrazovat pokyny krok za krokem.

- **Standardní telefonní linka:**

Následující obrázek znázorňuje připojení napájení a telefonního konektoru ke komunikátoru.



Obrázek 3–11. Připojení přes standardní telefonní linku

Připojení telefonu je volitelné. Komunikátor a telefon mohou využívat stejnou nástěnnou telefonní zásuvku. Není však možné je používat současně. Mezi kabel telefonu a zásuvku ve zdi může být třeba vložit adaptér telefonu.

- **Mobilní datová síť:**

Následující obrázek znázorňuje zdroj napájení a připojení k externímu mobilnímu adaptéru u pacienta s aktivní smlouvou na mobilní datovou síť.



Obrázek 3-12. Připojení pomocí mobilní datové sítě

Mobilní datová síť používá pouze datovou složku sítě. Neposílá žádné hlasové signály a nelze jej použít spolu se službou pro mobilní telefonování pacienta.

Použití mobilní datové sítě nezaručuje pokrytí signálem. Aktuální pokrytí signálem může být ovlivněno různými faktory, jako je např. terén, počasí, zeleň, budovy a další konstrukce v okolí, síla signálu, vybavení uživatele apod.

Pacient nebo klinické pracoviště by se mělo obrátit na zákaznickou podporu LATITUDE a požádat o smlouvu k připojení k mobilní datové síti, o aktualizaci, pokud pacient dostal náhradní zařízení nebo o ukončení použití mobilní datové sítě.

Při použití externího mobilního adaptéru nesmí pacient připojovat telefonní kabel k telefonnímu konektoru komunikátoru.

Pokud komunikátor nelze připojit k systému LATITUDE NXT, může se objevit zpráva **LATITUDE není dočasně k dispozici**. Pokud k tomu dojde, pacient by měl komunikátor přesunout na jiné místo a zkontrolovat připojení. Pokud se tímto problémem nevyřeší, požádejte zákaznickou podporu LATITUDE o pomoc. Pokud se komunikátor nemůže připojit, požádejte pacienta o připojení komunikátoru do aktivní telefonní zásuvky.

Kontrola připojení

Pacient může ověřit připojení komunikátoru k systému LATITUDE NXT v nabídce **Možnosti**, stisknete tlačítko **Připojit LATITUDE** a postupujte dle pokynů na obrazovce. Pacient by měl také zkontrolovat připojení, pokud komunikátor přesune, odcestuje na jiné místo nebo změní metodu připojení.

Zbarvení výstražné kontrolky "Popis tlačítek a kontrolky indikátorů" na straně 3-13 tlačítka akce popsané v části upozorňuje pacienta na potřebnou nápravu. Pacient si musí zapsat všechny kódy, které se ve výstražných zprávách objeví, a zareagovat co nejdříve.

Viz část "KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU" na straně A-8 v příloze Řešení potíží.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

PŘÍRUČKA K ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

PŘÍLOHA A

Tato příloha obsahuje stejné kapitoly Komunikátor a Senzor jako Příručky k řešení potíží na webové stránce **Help/Contact Us** (Nápověda/Kontakty) LATITUDE NXT a obsahuje informace určené klinickým pracovníkům, na základě kterých budou moci vyřešit problémy s komunikátory pacientů a senzory. Pokud nejste schopni vyřešit problém s komunikátorem pacienta či senzorem i po prostudování uváděných doporučení, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Tato Příručka k řešení potíží má podobný charakter jako webová stránka LATITUDE NXT a obsahuje samostatné části pro BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE a BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU. Všechny oddíly jsou rozděleny do dvou informačních částí: Komunikátor a Senzor. Téma jsou uvedena pod jednotlivými položkami.

POZNÁMKA: Příručky k řešení potíží na webové stránce **Help/Contact Us** (Nápověda/Kontakty) LATITUDE NXT rovněž obsahují oddíl o stavu monitorování u každého typu komunikátoru. V této příloze není část Stav monitorování obsažena.

KOMUNIKÁTOR WAVE

Tato část obsahuje informace, na základě kterých budete moci vyřešit problémy s BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM WAVE.

KOMUNIKÁTOR

Informace uvedené v této části vám pomohou vyřešit problémy s BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM WAVE.

Řešení potíží spojených se žlutými vlnami příjmu

Žluté vlny příjmu informují, že se komunikátor nebyl schopen připojit k implantovanému prostředku.

Řešení potíží spojených se žlutými vlnami příjmu zahrnuje interogaci zahájenou pacientem (IZP) – spouští se stisknutím tlačítka srdce. Pokud má pacient IZP zakázané, povolte jednu IZP na stránce **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Upravit/zobrazit plán a konfiguraci výstrah). Pokud používá pacientův telefon stejnou linku jako komunikátor, bude muset pacient telefon před interogací zavěsit.

- **Jedna žlutá vlna příjmu**

Komunikátor není schopen vyhledat implantovaný prostředek.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Ujistěte se, zda model a výrobní číslo implantovaného prostředku zaznamenané v systému LATITUDE NXT odpovídají hodnotám uváděným ve zprávě PRM (Programátor/záznamové zařízení/monitor).
- Ujistěte se, že model a výrobní číslo komunikátoru odpovídají modelu a výrobnímu číslu uvedenému na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení).
- Ujistěte se, zda je komunikátor optimálně umístěn:

- Komunikátor je v blízkosti místa, kde pacient spí, nebo u lůžka do vzdálenosti 3 m. Není-li to možné, umístěte komunikátor tam, kde pacient tráví značnou část dne.
- Komunikátor je ve stejné úrovni jako pacient. Mezi komunikátorem a pacientem se nesmí nacházet překážky.
- Požádejte pacienta, aby systém vypnul a v případě potřeby odpojil bezdrátové elektronické prvky (jako např. bezdrátové telefony či monitory dětí) ve vzdálenosti menší než 1 metr (3 stopy) od komunikátoru.
- Pacient by měl být otočen ke komunikátoru a po dobu interogace by měl být v klidu a pohodlí.
- Požádejte pacienta, aby spustil interogaci zahajovanou pacientem stisknutím tlačítka srdce na komunikátoru a během interogace se nevzdaloval dále než na 1 metr.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Řešení:

Když je symbol lékař modrý, komunikátor úspěšně provedl interogaci implantovaného prostředku a interogaci přenesl.

Zkontrolujte telemetrii a provoz implantovaného prostředku pomocí interogace s PRM (Programátor/záznamové zařízení/monitor).

• Dvě žluté vlny příjmu

Komunikátor je schopen implantovaný prostředek najít, nedaří se však dokončit interogaci.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Ujistěte se, zda model a výrobní číslo implantovaného prostředku zaznamenané v systému LATITUDE NXT odpovídají hodnotám uváděným ve zprávě PRM (Programátor/záznamové zařízení/monitor).
- Ujistěte se, že model a výrobní číslo komunikátoru odpovídají modelu a výrobnímu číslu uvedenému na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení).
- Ujistěte se, zda je komunikátor optimálně umístěn:
 - Komunikátor je v blízkosti místa, kde pacient spí, nebo u lůžka do vzdálenosti 3 m. Není-li to možné, umístěte komunikátor tam, kde pacient tráví značnou část dne.
 - Komunikátor je ve stejné úrovni jako pacient. Mezi komunikátorem a pacientem se nesmí nacházet překážky.
 - Požádejte pacienta, aby systém vypnul a v případě potřeby odpojil bezdrátové elektronické prvky (jako např. bezdrátové telefony či monitory dětí) ve vzdálenosti menší než 1 metr (3 stopy) od komunikátoru.
 - Pacient by měl být otočen ke komunikátoru a po dobu interogace by měl být v klidu a pohodlí.
- Požádejte pacienta, aby spustil interogaci zahajovanou pacientem stisknutím tlačítka srdce na komunikátoru a během interogace se nevzdaloval dále než na 1 metr.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Řešení:

Když je symbol lékař modrý, komunikátor úspěšně provedl interogaci implantovaného prostředku a interogaci přenesl.

- **Tři žluté vlny příjmu**

Pacient nemá povoleno provádět interogaci zahajovanou pacientem (IZP). Tři vlny příjmu se zobrazí také v případě, že pacient interogaci zruší.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Povolte pacientovi funkci **Patient Initiated Interrogations** (Interogace zahajované pacientem) (IZP) nebo povolte jednu IZP:
 - Otevřete pacientovu stránku **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Upravit/zobrazit plán a konfiguraci výstrah).
 - Pokud tento pacient nemá povolené IZP, povolte je nebo povolte jednu IZP.
- Požádejte pacienta, aby se znovu pokusil spustit interogaci zahajovanou pacientem stisknutím tlačítka srdce na komunikátoru a během interogace se nevzdaloval dále než na 1 metr.
- Ujistěte se, že pacient tlačítko srdce nemačká během probíhající interogace, jinak dojde ke zrušení pokusu o interogaci.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Řešení:

Když je symbol Lékař modrý, komunikátor úspěšně provedl interogaci implantovaného prostředku a interogaci přenesl.

Řešení potíží se žlutými vlnami vysílání

Žluté vlny vysílání informují, že se komunikátor nebyl schopen připojit k systému LATITUDE NXT.

Komunikátor je schopen připojení pomocí následujících metod:

- pevná linka
- mobilní datová síť
- internetové připojení (ethernetový adaptér USB)

- **Jedna žlutá vlna vysílání**

Komunikátor nedetekuje jednu nebo více z následujících položek:

- oznamovací tón (pevná linka)
- mobilní signál (mobilní datová síť)
- internetové připojení (ethernetový adaptér USB)

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

U pevné linky:

- Ujistěte se, zda pacient použil dodaný telefonní kabel a zda je kabel pevně připojen do komunikátoru a aktivní telefonní zásuvky.
- Pokud má pacient k dispozici internet DSL, nezapomeňte mezi komunikátor a telefonní zásuvku vložit filtr DSL.
- Ujistěte se, že pacient používá dodaný adaptér.

U mobilní datové sítě:

- Pokud má pacient komunikátor vyžadující externí mobilní adaptér, ujistěte se, že je bezpečně připojen ke komunikátoru. Adaptér má indikátor napájení. Pokud je správně připojen, indikátor svítí.
- Požádejte pacienta, aby komunikátor přesunul na místo, kde by mohl mít lepší signál.

U internetu (ethernetový adaptér USB):

- Ujistěte se, že je kabel USB dodaný s ethernetovým adaptérem USB připojený na jednom konci k ethernetovému adaptéru USB a na druhém konci ke komunikátoru.
- Ujistěte se, že je ethernetový kabel dodaný s ethernetovým adaptérem USB pevně připojený na jednom konci k ethernetovému adaptéru USB a na druhém konci k ethernetovému portu připojení k internetové síti.
- Pokud zelená kontrolka na ethernetovém adaptéru USB nesvítí, ujistěte se, že je internetový modem či router zapnutý.

Zkontrolujte, zda byly potíže úspěšně vyřešeny. Požádejte pacienta o připojení k systému LATITUDE NXT stisknutím a podržením tlačítka stavu na zadní straně komunikátoru, dokud se vlny vysílání postupně opakovaně nerozsvítí zeleně.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Řešení:

Komunikátor je k systému LATITUDE NXT úspěšně připojen, když symbol lékaře svítí modře a vlny vysílání jsou zelené.

- **Dvě žluté vlny vysílání**

Komunikátor není schopen navázat spojení se sítí (pevná linka nebo internet) nebo se mu nedaří zaregistrovat do mobilní datové sítě.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

U pevné linky:

- Ujistěte se, zda pacient použil dodaný telefonní kabel a zda je kabel pevně připojen do komunikátoru a aktivní telefonní zásuvky.

- Ujistěte se, že nikdo nezvedl telefon, když se komunikátor snažil připojit.
- Požádejte pacienta, aby odstranil veškeré rozdělovače mezi komunikátorem a nástěnnou telefonní zásuvkou.
- Pokud má pacient k dispozici internet DSL, nezapomeňte mezi komunikátor a telefonní zásuvku vložit filtr DSL.
- Požádejte pacienta, aby vyhledal přepínače na spodní části komunikátoru. Ujistěte se, že je v komunikátoru nastaven správný kód země a číslo pro vnější volání.

U mobilní datové sítě:

- Požádejte pacienta, aby komunikátor přesunul na místo, kde by mohl mít lepší signál.

U internetu (ethernetový adaptér USB):

- Ujistěte se, že je ethernetový kabel připojen k ethernetovému portu poskytovatele internetového připojení.

Zkontrolujte, zda byly potíže úspěšně vyřešeny. Požádejte pacienta o připojení k systému LATITUDE NXT stisknutím a podržením tlačítka stavu na zadní straně komunikátoru, dokud se vlny vysílání postupně opakovaně nerozsvítí zeleně.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Řešení:

Komunikátor je k systému LATITUDE NXT úspěšně připojen, když symbol lékaře svítí modře a vlny vysílání jsou zeleně.

• Tři žluté vlny vysílání

Komunikátor není schopen dokončit připojení k systému LATITUDE NXT.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Ujistěte se, že je pacient do programu LATITUDE NXT přijat – prohledejte seznam pacientů nebo použijte funkci **Search Patients** (Hledat pacienty).
- Ujistěte se, že model a výrobní číslo komunikátoru odpovídají modelu a výrobnímu číslu uvedenému na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení).
- Požádejte pacienta, aby vyhledal přepínače na spodní části komunikátoru. Ujistěte se, že je v komunikátoru nastaven správný kód země a číslo pro vnější volání.
- Pokud pacient používá internetové připojení (ethernetový adaptér USB), ujistěte se, že připojení k internetu je možné i z ostatních počítačů nebo prostředků připojených ke stejnému internetovému modemu nebo routeru.

Zkontrolujte, zda byly potíže úspěšně vyřešeny. Požádejte pacienta o připojení k systému LATITUDE NXT stisknutím a podržením tlačítka stavu na zadní straně komunikátoru, dokud se vlny vysílání postupně opakovaně nerozsvítí zeleně.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Řešení:

Komunikátor je k systému LATITUDE NXT úspěšně připojen, když symbol Lékař svítí modře a Vlny vysílání jsou zelené.

Červený/žlutý symbol Volat lékaři

- **Symbol Volat lékaři je červený**

Komunikátor zjistil červenou výstrahu a nebyl více než 24 hodin schopen odeslat kompletní data o výstraze na server.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Pomocí PRM (Programátor/záznamové zařízení/monitor) proveďte interogaci implantovaného prostředku. Prošetřete a vyřešte červenou výstrahu.
- Po vyřešení červené výstrahy v implantovaném prostředku budete pořád muset vyřešit některé potíže s komunikátorem. V monitorování pacienta budete moci pokračovat až poté.
 - Zeptejte se pacienta, jestli svítí vlny příjmu nebo vysílání. Pokud tomu tak není, požádejte pacienta o stisknutí a podržení (asi na 1 sekundu) tlačítka stavu na zadní straně komunikátoru.
 - Zkontrolujte, které vlny svítí, a pokračujte dle příslušných částí řešení potíží u žlutých vln.

POZNÁMKA: Pokud se rozhodnete řešit potíže s komunikátorem před interogací implantovaného prostředku s PRM, uvědomte si, že tím můžete dále zdržet došetření červené výstrahy. Kromě toho, nemusí být odesílání dat úspěšně dokončeno kvůli problému s komunikátorem.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

- **Symbol volat lékaři je žlutý**

Symbol volat lékaři může být žlutý z několika důvodů:

- Komunikátor detekoval stav **Implanted Device not Found** (Implantovaný prostředek nenalezen) a nenahlásil jej serveru.
- Komunikátor byl pozastaven kvůli výměně nebo stavu **No Primary Clinic** (Bez primárního klinického pracoviště).
- Komunikátor detekoval neřešitelnou chybu komunikátoru a je nutné jej vyměnit.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- U žlutých vln příjmu nebo vysílání zkontrolujte následující položky:
 - Požádejte pacienta o stisknutí a podržení (asi na 1 sekundu) tlačítka stavu na zadní straně komunikátoru.

- Zkontrolujte, které vlny svítí, a pokračujte dle příslušných částí řešení potíží u žlutých vln.
- Ujistěte se, že model a výrobní číslo komunikátoru odpovídají modelu a výrobnímu číslu uvedenému na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení).
- Zkontrolujte stav monitorování na systému LATITUDE NXT. Pokud pacient již není zařazen na vašem klinickém pracovišti nebo pokud má stav **No Primary Clinic** (Bez primárního klinického pracoviště), komunikátor se zastaví. Postup řešení problému naleznete v krocích za stavu **Bez primárního klinického pracoviště**.
- Pokud žádný z výše uvedených kroků problém nevyřeší, požádejte pacienta o odpojení komunikátoru z elektrické zásuvky. Počkejte 30 sekund a opět požádejte pacienta o připojení komunikátoru do elektrické zásuvky. Pokud symbol volat lékaři stabilně svítí a nejsou aktivní žádné jiné kontrolky, komunikátor nemusí pracovat správně a může být nutné jej vyměnit.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

SENZOR

Informace uvedené v této části vám pomohou vyřešit problémy se senzorem BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU WAVE.

Hmotnost nebo naměření BPM nepřijato

Pacient má přiřazenou váhu a tlakoměr (BPM), systém LATITUDE NXT však nedostává naměřené hodnoty. Pacientovi ponechte 20 minut, aby mohl měření zopakovat. Nezapomínejte, že naměřené hodnoty se neodesílají ihned. Pokud komunikátor nenarazí na výstrahu, naměřené hodnoty se přenesou při dalším naplánovaném připojení k systému LATITUDE NXT (až 7 dnů).

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Požádejte pacienta o připojení k systému LATITUDE NXT stisknutím a podržením tlačítka stavu na zadní straně komunikátoru, dokud nezačnou vlny vysílání postupně opakovaně rozsvěcovat. Tímto odešlete všechny komunikátorem naměřené hodnoty do systému LATITUDE NXT.
- Ujistěte se, že je do komunikátoru bezpečně zapojen adaptér USB.
- Ujistěte se, že je posuvný přepínač na spodní straně váhy správně nastaven na **Weight B kg** (Váha B kg).
- Požádejte pacienta, aby do systému správně vložil nové nedobíjecí baterie.
- Ujistěte se, že model a výrobní číslo váhy či tlakoměru odpovídají výrobnímu číslu zaznamenanému na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení).
- Zkontrolujte, zda pacient používá senzor správně:
 - Pacient stiskl tlačítko start na váze nebo tlakoměru před provedením měření.
 - Váha nebo tlakoměr se nachází v okruhu 6 metrů (20 stop) od komunikátoru.

- Při práci s váhou musí pacient počkat, odkud se na ní neobjeví hodnota 0,0. Až poté může na váhu stoupnout.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Řešení:

Symbol čtení senzoru na komunikátoru bude po příjmu měření zelený. Naměřené hodnoty budou po načtení do systému LATITUDE NXT vidět na stránce **Health** (Zdraví) pacienta.

Chyba tlakoměru

Výsledkem měření krevního tlaku byla chyba.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Běžné chyby při práci s tlakoměry:
 - ERR CUF – manžeta není správně připevněna. Zkontrolujte, zda ji pacient používá správně:
 - Zkontrolujte, zda pacient používá manžetu správné velikosti. Manžeta se dodává ve třech velikostech ve snaze zajistit pacientům co největší pohodlí: malá (18–22 cm), střední (22–32 cm) a velká (32–45 cm). Doporučujeme změřit rameno pacienta těsně nad loktem a na základě této hodnoty stanovit správnou velikost manžety.
 - Manžeta by měla být asi 2–3 cm (jeden palec) nad loktem.
 - Mezi manžetu a rameno pacienta by se měly bez potíží vejít dva prsty.
 - Pacient by měl mít rameno extendované v úrovni hrudníku a pohodlně opřené.
 - Požádejte pacienta, aby si manžetu opět připevnil a zkusil celý postup znovu.
 - ERR – monitor nezískal dobrou naměřenou hodnotu. Požádejte pacienta, aby odpojil hadici a poté ji znovu připojil. Požádejte pacienta, aby měření zopakoval. Při měření musí být v klidu.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU

Tato část obsahuje informace, na základě kterých budete moci řešit problémy s BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU.

KOMUNIKÁTOR

Informace uvedené v této části vám pomohou vyřešit problémy s BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU.

Zobrazený nesprávný jazyk

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Požádejte pacienta, aby komunikátor odpojil a poté jej opět připojil. Restartuje se tak proces nastavení.
- Komunikátor si vyžádá nastavení jazyka. Požádejte pacienta, aby stiskl tlačítko požadovaného jazyka a poté nastavení dokončete. Zbytek procesu nastavení již bude lokalizován do požadovaného jazyka.
- Pokud pacient již dokončil nastavení komunikátoru a chce změnit jazyk, odkažte jej na zákaznickou podporu LATITUDE.

„Není oznamovací tón“

Komunikátor nedetekuje oznamovací tón.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

U pevné linky:

- Ujistěte se, že je telefonní kabel pevně připojen do komunikátoru i aktivní telefonní zásuvky.
- Ujistěte se, že pacient používá vhodný telefonní adaptér.
- Pokud má pacient k dispozici internet DSL, nezapomeňte mezi komunikátor a telefonní zásuvku vložit filtr DSL.
- Pokud má pacient k zadní straně komunikátoru připojený telefon, požádejte jej, aby telefon zvedl a zkontroloval, jestli slyší oznamovací tón.

U mobilní datové sítě:

- Ujistěte se, že je mobilní adaptér ke komunikátoru správně připojen.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Řešení:

Komunikátor detekoval oznamovací tón, když zobrazil hlášení upozorňující na odpojený telefonní kabel.

„LATITUDE není dočasně k dispozici.“

Komunikátor není schopen dokončit připojení k systému LATITUDE NXT.

POZNÁMKA: Komunikátor bude se zprávou **LATITUDE is temporarily unavailable** (LATITUDE není dočasně k dispozici) často uvádět 13číselný kód. Je určen pro zákaznickou podporu LATITUDE pro podrobné řešení potíží, když zákazník sám zkontroluje následující kroky.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

U pevné linky:

- Ujistěte se, že výrobní číslo komunikátoru odpovídá výrobnímu číslu uvedenému na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení).

- Ujistěte se, že nikdo nezvedl telefon, když se komunikátor snažil připojit.
- Ujistěte se, že pacient používá dodaný (nebo novější) telefonní kabel a že je kabel pevně připojen do komunikátoru a aktivní telefonní zásuvky.
- Ujistěte se, že pacient používá vhodný telefonní adaptér na pevnou linku.
- Požádejte pacienta, aby odstranil veškeré rozdělovače mezi komunikátorem a nástěnnou telefonní zásuvkou.
- Pokud má pacient k dispozici internet DSL, nezapomeňte mezi komunikátor a telefonní zásuvku vložit filtr DSL.

V rámci kontroly výsledku řešení potíží požádejte pacienta o stisknutí tlačítka **Try Again** (Zkusit znovu) na obrazovce komunikátoru.

U mobilní datové sítě:

- Ujistěte se, že má pacient aktuální smlouvu k mobilní datové síti. V případě potřeby to lze ověřit u zákaznické podpory LATITUDE.
- Ujistěte se, že je mobilní adaptér ke komunikátoru správně připojen.
- Požádejte pacienta, aby komunikátor přesunul na místo, kde by mohl mít lepší signál.
- Pokud přesun na jiné místo nezajistí připojení pomocí mobilní datové sítě, pacient bude muset komunikátor připojit do aktivní telefonní zásuvky a odeslat data tímto způsobem.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Řešení:

Komunikátor je k systému LATITUDE úspěšně připojen, když zobrazí hlášení oznamující odeslání informací do systému LATITUDE NXT.

„Interogaci nebylo možné dokončit“

Komunikátor nebyl schopen dokončit interogaci.

Řešení potíží při hlášení **Interrogation could not be completed** (Interogace nebyla dokončena) zahrnuje interogaci zahájenou pacientem (PII). Pokud má pacient IZP zakázané, povolte jednu IZP na stránce **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Upravit/zobrazit plán a konfiguraci výstrah). Pokud používá pacientův telefon stejnou linku jako komunikátor, bude nutné telefon před interogací zavěsit.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Ujistěte se, zda model a výrobní číslo implantovaného prostředku zaznamenané v systému LATITUDE NXT odpovídají hodnotám uvedeným ve zprávě PRM (Programátor/záznamové zařízení/monitor).
- Ujistěte se, zda je komunikátor optimálně umístěn:
 - Komunikátor je v blízkosti místa, kde pacient spí, nebo u lůžka do vzdálenosti 3 m od pacienta. Není-li to možné, umístěte komunikátor tam, kde pacient tráví značnou část dne.

- Komunikátor je ve stejné úrovni jako pacient. Mezi komunikátorem a pacientem se nesmí nacházet překážky.
- Požádejte pacienta, aby systém vypnul a v případě potřeby odpojil bezdrátové elektronické prvky (jako např. bezdrátové telefony či monitory dětí) ve vzdálenosti menší než 1 metr (3 stopy) od komunikátoru.
- Pacient by měl být otočen ke komunikátoru a po dobu interogace by měl být v klidu a pohodlí.
- Požádejte pacienta o další pokus – měl by stisknout tlačítko **Zkusit znovu** na obrazovce nebo modré tlačítko IZP v levém horním rohu komunikátoru.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Řešení:

Komunikátor je k systému LATITUDE úspěšně připojen, když zobrazí hlášení oznamující odeslání informací do systému LATITUDE NXT.

Monitorování pozastaveno

Pacient nemá primární klinické pracoviště vyžadované pro vzdálené monitorování.

POZNÁMKA: Pokud komunikátor zobrazí spolu se zprávou Monitorování pozastaveno kód, odkažte pacienta na zákaznickou podporu LATITUDE.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Přijměte pacienta na svém klinickém pracovišti nebo mu pomozte najít nové primární klinické pracoviště.
- Pacienta můžete vyřadit na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení). Tím ztratíte veškerý přístup k pacientovi a jeho datům.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Prázdná obrazovka a tlačítko akce je žluté

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Požádejte pacienta, aby stiskl **Action** (tlačítko akce).
 - Pokud komunikátor zobrazí hlášení **No dial tone** (Není oznamovací tón), postupujte dle doporučení v části „Není oznamovací tón“ kapitoly řešení potíží.
 - Pokud komunikátor zobrazí hlášení o pozastavení monitorování, postupujte dle pokynů v části Monitorování pozastaveno kapitoly řešení potíží.
 - Pokud komunikátor neodpovídá a obrazovka zůstane prázdná, požádejte pacienta, aby odpojil napájecí kabel z elektrické zásuvky a počkal 30 sekund. Poté jej požádejte o opětovné připojení napájecího kabelu. Pokud je tlačítko akce žluté a obrazovka zůstane prázdná, komunikátor nemusí pracovat správně a může být nutné jej vyměnit.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Tlačítko akce na komunikátoru je červené

Komunikátor zjistil červenou výstrahu a nebyl více než 24 hodin schopen odeslat kompletní data o výstraze na server.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Pomocí PRM (Programátor / záznamové zařízení / monitor) proveďte interogaci implantovaného prostředku. Prošetřete a vyřešte červenou výstrahu.
- Po vyřešení červené výstrahy v implantovaném prostředku budete pořád muset vyřešit některé potíže s komunikátorem. V monitorování pacienta budete moci pokračovat až poté. Požádejte pacienta, aby na obrazovce komunikátoru stiskl tlačítko **Možnosti** a poté tlačítko **Připojit LATITUDE** (pokud používá pacientův telefon stejnou linku jako komunikátor, bude muset pacient telefon před stisknutím **tlačítka připojení** zavěsit). Tímto postupem odešlete data výstrahy do systému LATITUDE NXT nebo vytvoříte zprávu, kterou lze použít k řešení potíží.

POZNÁMKA: Pokud se rozhodnete řešit potíže s komunikátorem před interogací implantovaného prostředku s PRM, uvědomte si, že tím můžete dále zdržet došetření červené výstrahy. Kromě toho, nemusí být odesílání dat úspěšně dokončeno kvůli problému s komunikátorem.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

SENZOR

Informace uvedené v této části vám pomohou vyřešit problémy se senzorem k BEZDRÁTOVÉMU KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU.

Hmotnost nebo naměření BPM nepřijato

Pacient má přiřazenu váhu a tlakoměr, systém LATITUDE NXT však nedostává naměřené hodnoty. Komunikátor počká po prvních měřeních senzoru dvě hodiny a až poté odešle data do systému LATITUDE NXT.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Požádejte pacienta, aby stiskl tlačítko **Možnosti** na obrazovce komunikátoru a poté tlačítko **Připojit LATITUDE**. Tímto odešlete všechny komunikátorem naměřené hodnoty do systému LATITUDE NXT.
- Ujistěte se, že je posuvný prepínač na spodní straně váhy správně nastaven na **Weight B kg** (Váha B kg).
- Požádejte pacienta, aby do systému správně vložil nové nedobíjecí baterie.
- Ujistěte se, že model a výrobní číslo váhy či tlakoměru odpovídají výrobnímu číslu zaznamenanému na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení).
- Zkontrolujte, zda pacient používá senzor správně:
 - Pacient stiskl tlačítko start na váze nebo tlakoměru před provedením měření.

- Váha nebo tlakoměr se nachází v okruhu 6 metrů (20 stop) od komunikátoru.
- Při práci s váhou musí pacient počkat, odkud se na ní neobjeví hodnota 0,0. Až poté může na váhu stoupnout.

Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Řešení:

Komunikátor zobrazí po příjmu naměřených hodnot hlášení. Naměřené hodnoty budou po načtení do systému LATITUDE NXT vidět na stránce **Health** (Zdraví) pacienta.

Chyba tlakoměru

Výsledkem měření krevního tlaku byla chyba.

Doporučení:

Vyzkoušejte jednu nebo více následujících akcí:

- Běžné chyby při práci s tlakoměry:
 - ERR CUF – manžeta není správně připevněna. Zkontrolujte, zda ji pacient používá správně:
 - Zkontrolujte, zda pacient používá manžetu správné velikosti. Manžeta se dodává ve třech velikostech ve snaze zajistit pacientům co největší pohodlí: malá (18–22 cm), střední (22–32 cm) a velká (32–45 cm). Doporučujeme změřit rameno pacienta těsně nad loktem a na základě této hodnoty stanovit správnou velikost manžety.
 - Manžeta by měla být asi 2–3 cm (jeden palec) nad loktem.
 - Mezi manžetu a rameno pacienta by se měly bez potíží vejít dva prsty.
 - Pacient by měl mít rameno extendované v úrovni hrudníku a pohodlně opřené.
 - Požádejte pacienta, aby si manžetu opět připevnil a zkusil celý postup znovu.
 - ERR – monitor nezískal dobrou naměřenou hodnotu. Požádejte pacienta, aby odpojil hadici a poté ji znovu připojil. Požádejte pacienta, aby měření zopakoval. Při měření musí být v klidu.

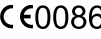
Pokud je třeba další pomoc, odkažte pacienta na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

SYMBOLY

PŘÍLOHA B

Tabulka B-1 . Vysvětlení symbolů

Symbol	Význam
	Výrobce
	Autorizovaný zástupce pro Evropské společenství
 0086	CE označení o shodě s identifikačním číslem notifikovaného orgánu, který schvaluje použití tohoto označení

Outdated version. Do not use.
 Version überholt. Nicht verwenden.
 Version obsolète. Ne pas utiliser.
 Versión obsoleta. No utilizar.
 Versiões obsoletas. Não utilizar.
 Verouderde versie. Niet gebruiken.
 Föråldrad version. Använd ej.
 Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
 Versão obsoleta. Não utilize.
 Forældet version. Må ikke anvendes.
 Zastaralá verze. Nepoužívat.
 Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
 Zastarana wersja. Nie używać.
 Elavult verzió. Ne használja!
 Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.



Boston Scientific Corporation
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA



Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

www.bostonscientific.com

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

© 2015 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.

358827-049 CS Europe 2015-07

Outdated version. Do not use.
Version überholt. Nicht verwenden.
Version obsolète. Ne pas utiliser.
Versión obsoleta. No utilizar.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Verouderde versie. Niet gebruiken.
Föråldrad version. Använd ej.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Versão obsoleta. Não utilize.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Elavult verzió. Ne használja!
Wersja nieaktualna. Nie używać.

C E0086

Authorized 2012

